

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **102 (1984)**

Heft 244

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 55,-, halbj. Fr. 33,-, Ausland Fr. 70,- jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 55,-, un semestre fr. 33,-, étranger fr. 70,- par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 244 - 3697

Bern, Donnerstag, 18. Oktober 1984  
Berne, jeudi, 18 octobre 1984

102. Jahrgang  
102e année

No 244 - 18. 10. 1984

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.R., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Intercidion de rouvrir un commerce après liquidation.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Réduction du capital social et appel aux créanciers - Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori.

Erbenruf.

Aufruf betreffend Verschönerklärung.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.

Sommatum au sens de l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 333206-333247

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Sitzung der Gemischten Uhrenkommission Schweiz-EWG - Séance de la Commission mixte horlogère Suisse-CEE.

Bauausschreibungen - Soumissions de travaux de construction.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

8. Oktober 1984

**Bigraph AG**, in Zürich 9, Badenerstrasse 567, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1984. Zweck: Handel mit sowie Kauf und Verkauf von Maschinen und Produkten der Kommunikations- und graphischen Branche. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namcnaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Joseph Betschart, von Sattel, in Zug, Präsident, und Oskar L. Schacher, von Escholzmatt, in Zug; beide mit Einzelunterschrift.

8. Oktober 1984

**Hicla AG**, in Zürich 8, Alte Feldeggstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1984. Zweck: Handel mit Waren aller Art, besonders aus dem Fernen Osten, Durchführung von Finanzgeschäften, Beteiligung an anderen Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, wor-

auf Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Nguanjai Senakom, von Salenstein, in Zürich.

8. Oktober 1984

**Graffiti Uomo, Borer AG**, in Meilen, Dorfstrasse 140, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 9. 1984. Zweck: An- und Verkauf von Modetiteln aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Herrenmode, sowie Handel mit Textilien und Accessoires. Die Gesellschaft kann Grundgegenstände kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Rolf Borer, von Grindel, in Männedorf.

8. Oktober 1984

**Klecksal AG**, in Zürich 6, Hofwiesenstrasse 234, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 8. 1984. Zweck: Ausführung von Maler- und Gipserarbeiten aller Art sowie Handel mit einschlägigen Produkten; kann gleichartige Unternehmungen gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen sowie insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Walter Burkhard, von Stäfa, in Bubikon.

8. Oktober 1984

**Sintco AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1983, S. 4281). Statuten am 26. 9. 1984 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Fabrikation, Import und Export von sowie Handel mit chemischen, biologischen, biochemischen und genetischen Produkten für die Nahrungsmittel- und Futtermittelindustrie, die Tierheilkunde und die Tierzucht. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern.

8. Oktober 1984

**Fomag-Handel mit Waren aller Art**, bisher in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1984, S. 1968). Statuten am 27. 9. 1984 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Nidelbadstr. 1, Zürich 2. Neuer Wortlaut der Firma: Fomag AG. Neuumschreibung des Zwecks: Handel mit und Verkauf von landwirtschaftlichen Maschinen und Apparaten, insbesondere solchen zur Herstellung von biologischem Dünger und zur umweltfreundlichen Abfallverwertung, und in diesem Rahmen vor allem Handel mit Produkten der Firma AS-Motor AG, Oberrot (D). Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Werner Good ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Romann, von und in Schleikon.

8. Oktober 1984

**Kompass International AG**, in Zürich 7, Franchising des Kompass-Systems auf internationaler Ebene (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1984, S. 2120). Rudolf Wesspi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heinrich von Escher, von Zürich, in Jona. Neues Geschäftsdomizil: Kanzeleistrasse 78, Zürich 4.

8. Oktober 1984

**AIM Akkord Industrie-Montagen AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1763). Ernst Brand ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heinrich von Escher, von Zürich, in Jona. Neues Geschäftsdomizil: Kanzeleistrasse 78, Zürich 4.

8. Oktober 1984

**Accord Industrial Service AG**, in Zürich 4, Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4168). Ernst Brand ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heinrich von Escher, von Zürich, in Jona.

8. Oktober 1984

**Hibag Fertilizer AG**, in Zürich 2, Beratung von Handels- und Industriebetrieben usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1984, S. 3521). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Colin Bright, britischer Staatsangehöriger, in Horgen.

8. Oktober 1984

**Novelta AG**, in Zürich 10, Waren aller Art (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1984, S. 3277). Neue Adresse: Geibelstrasse 35, Zürich 10.

8. Oktober 1984

**Elektro Wagner AG**, in Winterthur III, elektrische Installationen aller Art für Stark- und Schwachstrom (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1131). Neues Geschäftsdomizil: Oberseenerstrasse 12, in Winterthur III.

8. Oktober 1984

**Creox Technology AG**, in Dietlikon, feinmechanische, optische und elektronische Produkte (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1984, S. 1645). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Hak, von Bibern SH, in Weiningen ZH.

8. Oktober 1984

**Chemotextil AG**, in Zürich 2, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1982, S. 1865). Die Unterschrift von Albert Fehner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alex Brodbeck, von und in Liestal.

8. Oktober 1984

**Livit AG**, in Zürich 6, Liegenschaften (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 422). Die Prokura von Roland Suter ist erloschen.

8. Oktober 1984

**BAB Belag AG Birmensdorf**, in Birmensdorf (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1984, S. 2133). Kurt Löffel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Keller, von St. Gallen und Weinfelden, in Olten; Heinz Mächler, von Zürich und Altdorf, in Zollikon, und Peter Hüppi, von Gommiswald, in Frauenfeld.

8. Oktober 1984

**Nero AG**, in Küssnacht, Finanzierungen und Beteiligungen aller Art (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1982, S. 785). Guido Meyer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Reto Schwarz, von Regensdorf, in Vaz/Obervaz.

8. Oktober 1984

**Amrein-Apparate AG**, in Regensdorf (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1984, S. 2177). Walter Niklaus Amrein, Delegierter des VR (Verwaltungsrates), und Werner Gotthard Amrein, Mitglied des VR, führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun jedoch ohne weitere Einschränkung. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Steger, von und in Zürich.

8. Oktober 1984

**Jet Aviation Zürich AG**, in Zürich 8, Ausübung jeder mit dem Luftverkehr zusammenhängenden Tätigkeit usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 99). Carl Hirschmann jun. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Thomas Müller sind erloschen. Karl Hirschmann, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinrich Müller, von Zürich, in Winterthur.

8. Oktober 1984

**Polydata Aktiengesellschaft**, in Zürich 8, Entwicklung technischer Methoden (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1983, S. 2402). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Engeler, von Zürich, in Oberbüren. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bernhard Kägi, von Bauma, in Zürich.

8. Oktober 1984

**Kibag Holding AG**, in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1983, S. 4033). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Inge Wassmer, von Aarau, in Bern.

8. Oktober 1984

**Inter-Realties AG**, in Zürich 1, Liegenschaften (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1978, S. 3097). Neue Adresse: Badenerstrasse 281, Zürich 3, c/o Inderbitzin Treuhand AG.

8. Oktober 1984

**Kuster-Bohrunternehmung AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1984, S. 2245). Neu hat Einzelprokura: Annina Kupferschmid, von Eggwil, in Zürich.

8. Oktober 1984

**Carit AG**, in Zürich 8, Maschinenherzeugnisse usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1984, S. 3521). Albert Hütz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Karl Hirschmann, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. Oktober 1984

**Banca Commerciale Italiana (Suisse)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1984, S. 3413). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Jean-Jacques Michel, von Genf, in Thompson Cove, Providenciales (British West Indies).

8. Oktober 1984

**Kardiam AG**, in Zürich 11, Diamantwerkzeuge (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1984, S. 2245). Neu hat Einzelprokura: Annina Kupferschmid, von Eggwil, in Zürich.

8. Oktober 1984

**Automet GmbH**, in Zürich 4, Verkaufs- und Verpflegungsautomaten (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1965, S. 1905). Neu führt Einzelunterschrift: Meta Benz-Schuepp, von Zürich, in Rüslikon. Gustav Benz, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in Rüslikon.

8. Oktober 1984

**W & G Teamwork AG**, in Zürich 8, Durchführung von Werbemassnahmen (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1984, S. 1738). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 9. 1984 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

8. Oktober 1984

**Inkoop GmbH in Liquidation**, in Zürich 8, Gründung und Finanzierung von sowie Beteiligung an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1984, S. 742). Neue Liquidationsadresse: Utoquai 39, Zürich 8, c/o Dr. Andreas Maag.

8. Oktober 1984

**Weinhandel H. Bächli & U. Plüss**, in Thälwil, Pilgerweg 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbüro: 1. 9. 1984. Gesellschafter: Heinz Bächli, von Buchs AG, in Zürich 2, und Ulrich Plüss, von Vorderwald, in Thalwil. Handel mit Weinen.

8. Oktober 1984

**Jürg Oskar Brem, Import-Export**, in Schlieren, Langackerstrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Oskar Brem, von Zürich, in Schlieren. Handel mit sowie Import und Export von Waren verschiedener Art.



8. Oktober 1984  
**8. Kempinski, in Urdorf**, Bodenfeldstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Seweryn Kempinski, polnischer Staatsangehöriger, in Urdorf, Konstruktions- und Zeichnungsbüro.

8. Oktober 1984  
**Möbel Riedlinger, in Zürich** (SHAB Nr. 205 vom 16. 12. 1976, S. 3597). Neue Adresse: Stationsstrasse 21.

8. Oktober 1984  
**H. Stricker, elektronische Steuerungen, in Rümliang** (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1978, S. 3178). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Oktober 1984  
**Albert Denz, in Zürich**, Wohnmöbel und Aussteuern usw. (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1965, S. 186). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

8. Oktober 1984  
**Piller & Co, Hoch- und Tiefbau, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft** (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 82)

**Piller & Co, Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Adliswil** (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 82), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 2

**Piller & Co, Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Kilchberg** (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 82), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 2

Hans Bischoff, Direktor, ist nun auch Bürger von Männedorf.

8. Oktober 1984  
**Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung, Zürich, in Zürich 2** (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1984, S. 1629), mit Hauptsitz in Thayngen. Unterschrift von Josef Johannes Ruckstuhl sowie Prokura von Wilhelm Flückiger erloschen. Es wohnen nun von den Vizedirektoren: Martin BUNDI in Galgenen und Urs Armin Jeppens in Zürich sowie von den Prokuristen: Alfred Gantner in Löhningen und Eugen Walter in Thayngen.

8. Oktober 1984  
**Filmcooperative Zürich, in Zürich 10, Genossenschaft** (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983, S. 2002). Madeleine Dubois und Andres Pfäffli sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Einzelunterschrift: Franziska Reck, von Safenwil, in Lenzburg, und Gertrud Lutz, von Medel (Lucmagn), in Zürich, Aktuarin. Wolfgang Blösch ist nicht mehr Aktuar der Verwaltung, sondern nun Kassier derselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

8. Oktober 1984  
**Bethshalom-Verein für Bibelstudium in Israel, in Pfäffikon** (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1980, S. 2357). Die Statuten wurden am 10. 9. 1984 geändert. Neuer Name des Vereins: Beth-Shalom-Verein. Neue Adresse: Eichholzstrasse 38. Petrus Malgo, Aktuar des Vorstandes, wohnt nun in Fehraldorf.

8. Oktober 1984  
**Alina Innenausbau, Dieter A. Neher, in Zürich** (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1982, S. 1709). Neue Adresse: Dörflistrasse 3.

8. Oktober 1984  
**Konsumverein Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Lebensmittel usw.** (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1984, S. 2361). Unterschrift von Paul Finger sowie Prokura von Christian Zogg erloschen.

8. Oktober 1984  
**Verein Hilfsorganisation für Iran, in Zürich 7, Konkordiestrasse 22, c/o Ahmad Shavandi-Pour**. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 3. 9. 1984 ein Verein. Er bezweckt die Unterstützung von notleidenden Angehörigen verfolgter Personen, Hinterbliebenen von Hinrichtungsopfern, Kriegsvertriebenen aus Iran und in Iran. Der Verein ist auf dem Gebiet der Schweiz tätig. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Mitgliederbeiträge, welche von der Mitgliederversammlung festgesetzt werden, und durch Sammelaktionen. Die Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand von 2 bis 5 Mitgliedern und die Rechnungsprüfer. Für den Verein führen der Vorsitzende des Vorstandes Einzelunterschrift und die anderen Mitglieder des Vorstandes Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Vorsitzenden des Vorstandes. Der Verein wird in der Weisung vertreten, dass Ali Mohamadi, iranischer Staatsangehöriger, in Bern, Vorsitzender des Vorstandes, mit Einzelunterschrift, und Keywan Shadman-Zanjani, iranischer Staatsangehöriger, in Lausanne, Mitglied des Vorstandes und Kassier und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1984  
**Brieger Packungen Zürich AG für Kartonagen und Kunststoffverarbeitung, in Zürich 9** (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1983, S. 3362). Statuten am 21. 9. 1984 geändert. Die Firma lautet neu: Brieger Verpackungen AG (Brieger Emballages SA). Neue Umschreibung des Zwecks: Verarbeitung von und Handel mit Papier, Karton, Wellpappe sowie Erzeugnissen aus diesen Materialien und anderen Artikeln, insbesondere auf dem Gebiet der Verpackungen. Die Gesellschaft kann sich an branchenverwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Patente und Lizenzen kaufen, verwalten oder veräussern. Martin Glamer, stellvertretender Geschäftsführer, wohnt nun in Stallikon.

8. Oktober 1984  
**Goldschild Immobilien AG, in Birmensdorf** (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 406). Die Generalversammlung vom 25. 9. 1984 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Koordinator Verwaltungs-AG. Neuer Zweck: Verwaltung, Vermittlung, Vermietung und Finanzierung von Liegenschaften aller Art, ferner Durchführung von Beratungen und Expertisen sowie Ausübung von Treuhänderfunktionen und sonstigen Dienstleistungen; kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern.

8. Oktober 1984  
**Joint Hitec Investment SA, in Zürich 4, Investitionen und Beteiligungen usw.** (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2579). Statuten am 25. 9. 1984 geändert. Die Firma lautet neu: Joint Hitec SA. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art und damit in Zusammenhang stehende Dienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiet der Technologie und Elektronik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und verkaufen sowie Finanzierungen und treuhänderische Funktionen.

8. Oktober 1984  
**Phil-Text-Management AG, bisher in Dietikon, Führung von Verkaufsgeschäften mit Bekleidungsartikeln aller Art** (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 353). Statuten am 5. 9. 1984 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Heinrichstrasse 216, Zürich 5. Antonio Cerra und Jörg Weber sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ursula Kuntz ist nun einziges Mitglied des VR; sie führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

8. Oktober 1984  
**Aktiengesellschaft Stünzi Söhne (Société Anonyme Stünzi Fils) (Stünzi Sons Limited), in Horgen, Waren der Textilindustrie** (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1983, S. 2402). Adolph Leuthold ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von August Weingartner ist erloschen. Henri Marqué, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

8. Oktober 1984  
**Gallo Reinigungen AG, in Zürich 5** (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3905). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Kuhn, von Uetikon am See, in Hermetschwil-Staffeln. Gallus Müller, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

8. Oktober 1984  
**Daniel Heger, Cafeteria Twin, in Zürich 8, Seefeldstrasse 96, Einzelfirma (Neueintragung)**. Inhaber: Daniel Heger, von Blumenstein, in Zürich 8. Einzelprokura ist erteilt an Verena Furrer, von Turbenthal, in Zürich. Betrieb eines Cafés.

8. Oktober 1984  
**Bilde AG, in Zürich 6, Übernahme von Grundstücken und deren Überbauung** (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 641). Diese Gesellschaft ist tatsächlich aufgelöst und liquidiert. Die Firma ist erloschen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 60 Abs. 2 HRG.V.)

8. Oktober 1984  
**Migros Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1984, S. 2505). Albin Heimann, Pierre Arnold und Alfred Gehrig sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Jules Kyburz, nun in Wohlen bei Bern, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jürg F. Rentsch, von Zürich, in Elgg.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

8. Oktober 1984  
**Atelier CM Marietta Colechia, in Bern, Kinderbettwäsche usw.** (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1976, S. 2802). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

8. Oktober 1984  
**Grüning & Peter AG, in Zollikofen, Werbeatelier usw.** (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1984, S. 1631). Nachdem die beiden Steuerverwaltungen der Löschung zugestimmt haben, wird diese aufgelöste Gesellschaft gelöscht.

8. Oktober 1984  
**H. Siegenthaler, in Bern, Tea-Room «Delphin»** (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1970, S. 2402). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

8. Oktober 1984  
**Peter Zwahlen Druck und Werbung, in Bern** (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1984, S. 69). Die Firma wird geändert in Peter Zwahlen Creation, Grafik, Werbung und Marketing. Neue Geschäftsnatur: Marktforschung, Werbung und Entwurf von Druckvorlagen. Der Inhaber Peter Zwahlen wohnt nun in Villarepos. Neues Geschäftsdomizil: Galgenfeldweg 9.

### Büro Burgdorf

8. Oktober 1984  
**Med. chem. Labor Dr. Jost, Inhaberin M. Jost, in Burgdorf (Neueintragung)**. Inhaberin ist Marianne Jost-Salchli, von Wynigen und Burgdorf, in Burgdorf. Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Alfred Forster, von Zürich, in Rüfenacht. Die Firma setzt das im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft «Med. chem. Labor Dr. Jost» unter Übernahme von Aktiven und Passiven fort. Durchführung von medizinisch-chemischen Analysen. Kirchbergstrasse 22.

8. Oktober 1984  
**Manfred Kämpf, in Koppigen (Neueintragung)**. Inhaber der Firma ist Manfred Kämpf, von Sigriswil, in Koppigen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Erika Kämpf-Aeschlimann, von Sigriswil, in Koppigen. Handel mit Lebensmitteln. Hauptstrasse 6.

### Büro Frutigen

8. Oktober 1984  
**Robert Schmid, in Wengi, Gemeinde Reichenbach im Kandertal, Baugeschäft** (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1982, S. 282). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Büro Interlaken

5. Oktober 1984  
**P. Sauter, in Interlaken, Bauunternehmung** (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1977, S. 3766). Einzelprokura wurde erteilt an Béatrice Sauter, von Ermatingen, in Interlaken. Der Einzelprokurist Heinz Mischler wohnt nun in Unterseen.

5. Oktober 1984  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Interlaken** (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2310). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Robert Kronenberg, von Reiden, in Faoug. Die Unterschrift von Herbert Wäger und die Kollektivprokura von Werner Wälti sind erloschen.

### Büro Langnau (Bezirk Signau)

8. Oktober 1984  
**Singer-Leinen AG, in Langnau im Emmental, Textilwaren, speziell Leinen usw.** (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1982, S. 3925). Die Kollektivprokura von Max Jakob-Röthlisberger ist erloschen. An Gertrud Klaus-Schütz, von Wangen an der Aare, in Grosshöchstetten, wurde die Kollektivprokura erteilt.

8. Oktober 1984  
**Gebürder Joost AG, in Langnau im Emmental, Handel mit Käse und Milchprodukten** (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 811). Laute öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. Oktober 1984 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher vorgängig am gleichen Tag mit der «Hirsbrunner & Cie AG» in Sumiswald, abgeschlossen worden ist. Infolgedessen übernimmt die «Gebürder Joost AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Hirsbrunner & Cie AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Übernahmebilanz vom 31. Juli 1984. Den Aktiven (Kasse, Postcheck, Immobilien, Darlehen an die Gebürder Joost AG) von total Fr. 111 480.70 stehen Passiven (Reserven) von Fr. 58 000 gegenüber, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 53 480.70 ergibt. Eine Kapitalerhöhung entfällt, da die Gesellschaft bereits im Besitze sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist.

### Büro Laupen

3. Oktober 1984  
**Restaurant Mühle, W. Trösch, in Frauenkappelen**. Inhaber der Firma ist Willy Trösch, von Thunsteinen, in Riedbach, Gemeinde Frauenkappelen. Betrieb des Restaurants «Mühle». Mühle, 3020 Riedbach.

4. Oktober 1984  
**Rud. Gerber, in Neuenegg, Radio- und Fernsehantennen** (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1972, S. 155). Die Firma wird nach Wegfall der Eintragungspflicht im Handelsregister gelöscht.

4. Oktober 1984  
**A. Hofer, in Neuenegg, Beratung, Service und Entwicklung für rechnergesteuerte Systeme** (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1979, S. 3663). Das Geschäftsdomizil der Firma befindet sich jetzt an der Talstrasse 94, 3174 Thörishaus.

4. Oktober 1984  
**Malergeschäft Balsiger Beat, in Frauenkappelen**. Inhaber der Firma ist Beat Balsiger, von Bern, in Frauenkappelen. Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes. Murtenstrasse 47, 3202 Frauenkappelen.

8. Oktober 1984  
**GEM-Antenn GmbH Frauenkappelen, in Frauenkappelen** (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1984, S. 1523). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

### Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

5. Oktober 1984  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Meiringen** (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1984, S. 2277). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Herbert Wäger ist erloschen. Die Kollektivprokura von Werner Wälti ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Robert Kronenberg, von Reiden, in Faoug.

### Bureau de Moutier

5 octobre 1984  
**André Käslin, à Reconvilier**. Le chef de la maison est André Käslin, de Beckenried, à Reconvilier. Exploitation du restaurant La Paille d'Or. Grand'Rue 30.

### Büro Nidau

8. Oktober 1984  
**Schaulin AG, in Worben**. Mit Statuten vom 24. September 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Dentallabors. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. September 1984 mit Bilanz per 31. August 1984. Aktiven (Kasse, Debitoren, Inventar, Mobilien, Werkzeuge Maschinen, Auto) von Fr. 61 697.20 und Passiven (Kreditoren, Banken, transitorische Passiven) von Fr. 6814.90 der im Handelsregister nicht eingetragenen aufgelösten Einzelfirma «Ortho-Studio, M. Schaulin», in Worben. Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 54 882.30 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Michel Schaulin, von Arlesheim, in Worben. Geschäftsdomizil: Lerchenweg 9, 3252 Worben.

8. Oktober 1984  
**Perfectone Products SA, in Port, Fabrikation und Verkauf elektroakustischer und elektromechanischer Apparate** (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 671). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. September 1984 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 400 000 ist neu eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Tigrane Matossian, Robert Matossian und Henri Bessire sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Jean Fontaine, von Plan-les-Ouates, in Coligny, Präsident; Toufik Takali, marokkanischer Staatsangehöriger, in Coligny, Delegierter, und Ralph Jullier, von Châtelat, in Biel BE, Mitglied; alle führen Einzelunterschrift. Jean-Jacques Bessire, bisher Vizepräsident, ist nun Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokuren von Madeleine Beuchat, Marcel Boillat und Eddy Bader sind erloschen.

### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

5. Oktober 1984  
**Raiffeisenkasse Walkringen, in Walkringen, Genossenschaft** (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1981, S. 1502). Der bisherige Vizepräsident des Vorstandes Walter Hofer amtierte neu als dessen Aktuar, und der bisherige Aktuar Ernst Brügger wurde zum Vizepräsidenten des Vorstandes gewählt; sie zeichnen beide weiterhin kollektiv zu zweien.

### Büro Schwarzenburg

5. Oktober 1984  
**Plastem AG, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Herstellung und Vertrieb von Artikeln aus Kunststoff usw.** (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 909). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Agnes Betschard-Odermatt. Prokura erloschen.

### Büro Thun

8. Oktober 1984  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Thun, Bankgeschäft** (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1984, S. 2290). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien führt neu Robert Kronenberg, von Reiden, in Faoug. Die Unterschrift von Herbert Wäger sowie die Prokuren von Hans Kaspar Rhyner und Werner Wälti sind erloschen.

8. Oktober 1984  
**Avallone + Gafner, bisher in Heimberg, Reinigungsunternehmen, Kollektivgesellschaft** (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1982, S. 2431). Der Sitz wurde nach Thun verlegt. Grabenstrasse 4.

8. Oktober 1984

Paul Küpfer, in Heimberg, Betrieb einer mechanischen Schlosserei, Heizungs- und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1962, S. 3298). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRGv), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

8. Oktober 1984

Skiff A.G. Heimenschwand, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1971, S. 2672). Adolf von Allmen, Kassier, und Hans Rudolf Streu, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Samuel Gugger, bisher Sekretär, ist nun Sekretär und Kassier; er zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Neu in den VR (ohne Zeichnungsberechtigung) wurden gewählt: Markus Habegger, von Trub, in Meisterschwanden, und Ernst Kuenzi, von Linden, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg. Das Geschäftsdomicil befindet sich nun beim Präsidenten Paul Joss, Heimenschwand.

## Büro Trachselwald

8. Oktober 1984

Hirsbrunner & Cie. A.G., in Sumiswald, Handel mit Käse und Milchprodukten (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1973, S. 2459). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Oktober 1984 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom gleichen Datum die Fusion mit der «Gebrüder Jost AG», in Langnau im Emmental, beschlossen. Danach übernimmt die «Gebrüder Jost AG» sämtliche Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft «Hirsbrunner & Cie. A.G.» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. Juli 1984. Die Aktiengesellschaft «Hirsbrunner & Cie. A.G.» ist infolgedessen aufgelöst.

## Büro Wangen an der Aare

19. September 1984

Emil Bleiker, Transporte, in Wangen an der Aare. Inhaber der Firma ist Emil Bleiker, von St. Peterzell, in Wangen an der Aare. Sachtransporte. Finkenweg 10.

20. September 1984

Meyer & Gassmann, in Seeburg, Manfred Max Meyer, von Attiswil, in Seeburg, und Penelope Gassmann, von Dagmersellen, in Seeburg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. 9. 1984 begonnen hat. Betrieb einer Bio-Bäckerei, Verkauf von Bio-Gemüsen und Bio-Früchten. Waldegg 37.

## Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

8. Oktober 1984

Schwarzenbach Gerüstebau AG, in Spiez. Gemäss Statuten vom 27. 9. 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von und den Handel mit Baugeräten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Niklaus Haug, von Aeschi bei Spiez, in Goldswil bei Interlaken, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Beat Schwarzenbach, von Thalwil, in Spiez, als Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Thunstrasse, 3700 Spiez.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

5. Oktober 1984

Banes AG, in Eich, Ibrigweid, bei Acoria AG, 6205 Eich (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 4. 10. 1984. Zweck: Übernahme von Vermögensverwaltungen; Durchführung von Finanzgeschäften; Handel mit Immobilien im Ausland; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Peter Niederberger, von Dallenwil, in Eich.

5. Oktober 1984

Von Holzen Arnold, Bäckerei-Konditorei-Café Stäg, in Neuenkirch, Luzernerstrasse 16, 6206 Neuenkirch, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arnold von Holzen, von Ennetbürgen, in Neuenkirch. Betrieb der Bäckerei-Konditorei sowie des Cafés Stäg.

5. Oktober 1984

Karlintha Luzern AG, in Luzern, Morgartenstrasse 6, bei Bachmann & Co., Sachwalterbüro, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 1. 10. 1984. Zweck: Handel mit Waren aller Art und Vermittlung von Gütern im Investitionssektor; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Hans Bachmann, von Luzern, in Meggen.

5. Oktober 1984

Arnold & Co., in Ebikon, Sonnhaldenstrasse 23, 6030 Ebikon (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 10. 1984. Gesellschafter: Hugo Vogt, von Lauwil, in Buchrain, und Franz Arnold, von Schlierbach, in Diemikon; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Glesswein, von Chur, in Adligswil. Betrieb eines Bau- und Akkordeunternehmens.

5. Oktober 1984

Atidata Handels- & Explorations AG, in Luzern, Raffinerieprodukte, Erzkorkommen, Kohle usw. (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2863). Statutenänderung vom 26. September 1984. Neuer Zweck: Exploration, Erschliessung, Vermarktung von und Handel mit Raffinerieprodukten, Erzkorkommen, Kohle und Edelmetallen sowie Tätigung von Leasinggeschäften; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Beteiligungen. Dr. Kurt Tritten ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rudolf Studhalter, von und in Luzern. Dr. Urs Mühlebach, Mitglied, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Siegrist, von Seengen, in Suhr.

5. Oktober 1984

Alttag Altauopress A.G., in Schöngau (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1984, S. 2195). Statutenänderung vom 2. Oktober 1984. Die Firma lautet nun: Josef Müller AG, Autoverwertung. Neuer Zweck: Betrieb einer Autoverwertungsanlage, einer Autoreparaturwerkstätte und eines Pneuhause; Handel mit Autos und anderen Fahrzeugen sowie mit Ersatzteilen, Metallen und Alteilen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde voll libereiert durch Verrechnung mit einer Kontokorrentforderung gegen die Gesellschaft. Das voll libereierte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern (bisher 1 bis 5). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

5. Oktober 1984

Scientology Luzern Mission, in Luzern, Verein (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2283). Statutenänderung vom 28. Juli 1984. Der Name des Vereins lautet nun: Dianetik & Scientology Luzern Mission. Neue Zweckumschreibung: Der Verein soll für die Reinheit und die Integrität der Scientology Religion eintreten, sie vorstellen, propagieren und praktizieren und sie sicherstellen und aufrechterhalten, so wie sie von L. Ron Hubbard entwickelt wurde und weiterentwickelt werden kann, damit jede Person, die an Scientology teilnehmen möchte oder bereits teilnimmt, den grösstmöglichen Nutzen in gesteigertem Bewusstsein als ein unsterbliches geistiges Wesen erhalten kann. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Beiträge der Mitglieder, Gönner, anderer Kirchen oder Missionen, Spenden und Hinterlassungen, Erlösen aus dem Verkauf religiöser Literatur und Artfakte. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Gerhard Volkart und Vreni Tschupp sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Präsidentin ist Lisbeth Brändli, von Aarau, in Kriens, und neuer Kassier ist Bernhard Tschupp, von Littau und Sursee, in Littau; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Neustadtstrasse 26, 6003 Luzern.

5. Oktober 1984

Walter Zimmerli, in Reiden, elektrische Installationen (SHAB Nr. 33 vom 12. 2. 1964, S. 452). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Wikon verlegt. Neue Adresse: Bündtenweg 169, 4806 Wikon. Weiteres Geschäftskolokal: Hauptstrasse 80, 6260 Reiden.

8. Oktober 1984

Sempaprint AG, in Sempach, Stadstrasse 25, 6204 Sempach (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 24. 9. 1984. Zweck: Betrieb einer Druckerei, eines Verlages sowie Wahrnehmung von Aktivitäten im Bereiche der elektronischen Medien; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Josef King, von Aristau, in Schenkon, und Mitglied: Madeleine Küng, von Aristau, in Schenkon; sie zeichnen einzeln. Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg King, von Aristau, in Sursee, und Dieter Lüscher, von Reinach AG, in Nottwil.

8. Oktober 1984

Alex Rotter & Co. AG, in Luzern, Grabenstrasse 8, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 28. 9. 1984. Zweck: Betrieb eines Ateliers mit Herstellung und Vertrieb von Ringen und Bijouteriewaren, Edelsteinen sowie Handel mit Furnituren; Beteiligungen; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libereiert. Gemäss Sachinlage- und Sachübernahmevertrag vom 28. September 1984 und Bilanz per 31. Dezember 1983 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Alex Rotter & Co.», in Luzern, sämtliche Aktiven (ausgenommen Grundstück Nr. 1195, GB Horw) von Fr. 1 562 699.78 und sämtliche Passiven (ausgenommen die auf dem erwähnten Grundstück haftenden Grundpfandschulden) von Fr. 1 817 732.70. Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 1 380 967.08 werden Fr. 400 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Alex Rotter, von und in Luzern.

8. Oktober 1984

Alex Rotter & Co., in Luzern, Bijouteriefabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1984, S. 2611). Diese Gesellschaft hat sich auf den 31. Dezember 1983 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven (ausgenommen Grundstück Nr. 1195, Grundbuch Horw, und die darauf haftenden Grundpfandschulden) sind übergegangen an die neue «Alex Rotter & Co. AG», in Luzern.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

5. Oktober 1984

Metatex AG, bisher in Meilen (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2102). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juni 1984 wurde der Sitz nach Felsisberg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Textilveredelung und Verfahrenstechnik, Handel mit Maschinen und Produkten der Textilindustrie sowie Vermittlung von Know-how in diesen Bereichen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Mai 1982. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an: Walter Czernelmann, deutscher Staatsangehöriger, in Albstadt-Taiffingen (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Werner G. Meier, von und in Meilen, Delegierter mit Einzelunterschrift, und Dr. Josef Amberg, von und in Birmsdorf. Domicil: Ruostel 24, bei Franz Reusch.

5. Oktober 1984

Heinrich Saredi, Ing. Hoch- und Tiefbau AG, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1982, S. 3667). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. September 1984 wurden die Statuten geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die bisherigen Prokuristen Daniel Saredi, Alois Knüsel und Pietro Minelli, 1954, der nun in Udolingswil wohnt, wurden neu in den VR gewählt; ihre Prokuren sind erloschen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, letztere beiden jedoch mit Heinrich Saredi oder Daniel Saredi.

5. Oktober 1984

Korkwerk Reichenburg A.G., in Reichenburg (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982, S. 78). Direktor mit Einzelunterschrift ist Olivier Sacchet, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

## Obwalden - Obwald - Untervald Soprassella

5. Oktober 1984

Josi Bernauer, Mode Vanessa, in Sarnen, Mode, Boutique (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1984, S. 3487). Die Firma erteilt Einzelprokura an Walter Bernauer, von Deutschland, in Sachseln.

## Zug - Zoug - Zugo

5. Oktober 1984

Prospecta Werbe AG, in Zug, Herstellung und Vertrieb von Werbeprospecten usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1976, S. 3568). Auflösung durch Generalversammlung vom 2. Oktober 1984. Die Liquidation wird unter der Firma Prospecta Werbe AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Anton Winiker, von Triengen und Hitzkirch, in Zug, bisher einziger Verwaltungsrat.

5. Oktober 1984

Pechiney Trading Company (P.T.C.), in Zug, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1983, S. 3083). Die Unterschrift von Jean François Costa, Direktor, ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Yves Peroy, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Eric Colle, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

5. Oktober 1984

Laurens Rothmans AG, in Zug, Herstellung und Verkauf der Tabakerzeugnisse der Laurens und Rothmans usw. (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 800). Jean-Louis Zürn und Dr. Alfred Borel sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Rodolphe Grosskopf sind erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Theo Marinus Van Gorkom, niederländischer Staatsangehöriger, in Woubrugge (NL), Präsident; Klaas De Vet, niederländischer Staatsangehöriger, in Castricum (NL); Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlenbach ZH, und Dr. Paul Eisenring, von Bichelsee, in Erlenbach ZH. Dr. Max Ehrbar, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Oktober 1984

ALB Industrietechnik AG, in Zug, Planung, Herstellung und Lieferung von industriellen Anlagen usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1984, S. 548). Die Unterschriften von Joachim Herrmann und Günter B. Olzschner sind erloschen.

5. Oktober 1984

Angimo A.G., in Zug, Grosshandel mit Eisen- und Stahlprodukten usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1984, S. 2811). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. September 1984 ist das Aktienkapital gemäss Art. 735 OR durch Vernichtung sämtlicher 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 von Fr. 50 000 auf Fr. 0 überabgesetzt worden, sodann wurde es durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wieder erhöht auf Fr. 50 000, voll libereiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

5. Oktober 1984

Ralston Purina AG, in Zug, Kauf, Vertrieb und Verkauf aller Arten von Futtermitteln usw. (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1983, S. 1319). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Dean Allen Mefford, amerikanischer Staatsangehöriger, in Des Peres, Missouri (USA).

5. Oktober 1984

Familie Gugolz, in Menzingen, Kollektivgesellschaft, Gasthaus und Bäckerei (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1965, S. 188). Wwe. Marie Gugolz-Staub ist infolge Todes als Gesellschafterin ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Geschäftsnatur nun: Betrieb eines Gasthauses.

5. Oktober 1984

CWS Apparate AG, in Baar, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Geräten usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1984, S. 472). Dr. Hans Georg Willers ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten, bleibt aber Mitglied desselben. Zum neuen Präsidenten wurde ernannt: Dr. Hans Dieter Neumann, bisher Mitglied des VR; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

5. Oktober 1984

K-Trans AG, in Zug, Durchführung von Sachtransporten usw. (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1982, S. 3535). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Weinfelden (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1984, S. 3524) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1984

Lifind-Holding AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1984, S. 1503). Die Steuerverwaltungen haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

5. Oktober 1984

Youngdress Ltd., in Zug, Fabrikation von und Handel mit Damen- und Herrenoberbekleidung usw. (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1981, S. 4011). Dr. Franz Spillmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst A. Brander, von und in Zug.

5. Oktober 1984

Schoch & Co., in Baar, Import und Export von Waren aller Art usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1928). Es kommen nun: Regine Schoch, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, in Baar, Jürg Scherli, Kommanditär und Geschäftsführer, in Baar und Adrian Haebler, Kommanditär, in Zürich.

5. Oktober 1984

Formoda - Schuh AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. Oktober 1984. Zweck: Handel mit Schuhwaren, deren Fabrikation im Ausland sowie deren Import und Export; ferner Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmen; kann Lizenzen, Patente, Verfahren, Know-how und Marken aller Art erwerben und verwerten sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libereiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erwin Andermatt, von und in Baar, Präsident, und Doms Möckli, von Basadingen, in Zug; beide führen Einzelunterschrift. Domicil: Baarerstrasse 12, c/o Expertia Treuhand AG, 6300 Zug.

5. Oktober 1984

Liegenschaftsgenossenschaft zum Morgarten, in Zug, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Gebäulichkeiten usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1235). Jakob Hartmann, Sekretär, wohnt nun in Zuzikon.

5. Oktober 1984

Twelve AG, in Zug, finanzielle Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 2212). Ernesto Parli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Zanotta, von Bruzzella, in Mendrisio.



5. Oktober 1984

HFV-Hotel-Fachschule AG, in Zug, Führung und Betrieb einer Hotelfachschule usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1984, S. 1503). Diese Firma wird in folge Sitzverlegung nach We g e i s (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1984, S. 3522) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1984

Elevator GmbH, in Baar, Handel mit Industrieerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 212 vom 13. 9. 1982, S. 2955). Neu als Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Kimmo Laukas, finnischer Staatsangehöriger, in Helsinki (Finnland).

5. Oktober 1984

Arco Teppiche AG, in Zug, Handel mit Produkten jeglicher Art, vorwiegend mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1984, S. 3668). Auflösung durch Generalversammlung vom 5. Oktober 1984. Die Liquidation wird unter der Firma Arco Teppiche AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatorin ist die Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, in Zug, Roland R. Winiger, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Oktober 1984

Friedrichshof AG, in Zug, Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1984, S. 3350). Neu in den VR (Verwaltungsrat) wurden gewählt: Frederik Romein, holländischer Staatsangehöriger, in Twello (NL), mit Einzelunterschrift, und Rita Betschart, von Illgau SZ, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Karl Betschart, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

5. Oktober 1984

Orlando Grisoni, à La Tour-de-Trême, exploitation de l'Hôtel de la Tour (FOSC du 19. 2. 1970, no 41, p. 379). Adresse: rue de l'Ancien Comté 203.

5. Oktober 1984

Sylvain Progin, à La Tour-de-Trême, entreprise de peinture, de crépi synthétique et tapisserie (FOSC du 17. 5. 1971, no 113, p. 1196). Nouvelle adresse: Impasse des Rosiers.

5. Oktober 1984

Caisse Raiffeisen de Le Pâquier, au Pâquier, société coopérative (FOSC du 16. 11. 1983, no 268, p. 3947). Bruno Yerly, jusqu'ici vice-président, est nommé président, et Henri Pasquier, du et au Pâquier, vice-président (nouveau). Henri Badan a démissionné; sa signature est radie. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

5. Oktober 1984

Antoine Mabboux, à La Tour-de-Trême, commerce d'eaux minérales, bières, (FOSC du 9. 5. 1973, no 107, p. 1327). Nouvelle adresse: rue Abbé Gremaud.

### Bureau de Fribourg

Rectification

Burroughs International S.A., à Fribourg (FOSC du 1. 10. 1984, no 229, p. 3488). L'administrateur Camille Stark (et non pas Stard) est actuellement domicilié à Meilen.

5. Oktober 1984

Graivière de Farvagny S.A., à Farvagny-le-Grand (FOSC du 7. 3. 1974, no 55, p. 636). Siège transféré à Fribourg, rue de l'Hôpital 15, dans ses propres locaux. L'adresse administrative est supprimée. Nouveau but: exploiter, vendre et distribuer du sable, du gravier, du tout-venant et des matériaux similaires, notamment ouvrir et exploiter des gravières; exécuter tous travaux de construction et de génie civil, intervenir en qualité d'entrepreneur général et exécuter tous mandats dans le domaine de la construction; acquérir et mettre en location des véhicules utilitaires et des machines de construction. Pour atteindre son but, la société peut également acquérir, administrer et aliéner des immeubles. Le capital social de Fr. 50 000, divisé en 50 actions de Fr. 1000 au porteur, est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés sur ces points le 3. 10. 1984.

5. Oktober 1984

Feb S.A., à Fribourg, commerce de produits destinés à la construction, etc. (FOSC du 30. 5. 1983, no 122, p. 1839). L'administrateur Christian Chavallaz a démissionné; sa signature est radie. Philip Mandelbaum (inscrit) a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle, sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux a été conférée à Peter Horne, de nationalité britannique, à Senèdes.

5. Oktober 1984

Promoger S.A., à Fribourg, société immobilière, etc. (FOSC du 7. 9. 1983, no 208, p. 3120). L'administrateur Rolf Schneider a démissionné; sa signature est radie.

### Büro Murten (Bezirk See) - Bureau de Morat (district du Lac)

4. Oktober 1984

Précitube SA, in Kerzers, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Rohren und Rohrprodukten aus Stahl, Edelstahl und anderen Metallen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1984, S. 24). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. September 1984 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Neuausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, zu 50% liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 1 500 000 einbezahlt.

4. Oktober 1984

Hayoz S.A., in liquidation, à Cressier FR, scierie-menuiserie-ébénisterie-charpenterie (FOSC du 25. 4. 1983, no 94, p. 1373). La liquidation est terminée. Faute d'approbation des administrations fiscales, la radiation ne peut pas encore être effectuée.

### Büro Tafers (Bezirk Sense)

5. Oktober 1984

Louis Löttscher AG Zumholz, in Zumholz, Betrieb einer Sägerei, Schreinerei, Zimmerei usw. (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1982, S. 2791). Louis Löttscher, des Peter, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Balsihai

5. Oktober 1984

Brenner Baumeisterhaus AG, in Härkingen, Planung und Bau von Ein- und Mehrfamilienhäusern usw. (SHAB Nr. 87 vom 12. 4. 1984, S. 1292). Diese Gesellschaft ist nicht im Hause Fulenbachstrasse 325, in Härkingen domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRReg V von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Brenner Baumeisterhaus AG in Liq. Liquidator ist der gegenwärtig einzige Verwaltungsrat Heinz Brenner, deutscher Staatsangehöriger, in Nagold (D); er zeichnet nicht mehr als Verwaltungsratspräsident einzeln, sondern als Liquidator.

### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

5. Oktober 1984

Howeg Holding AG, in Grenchen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 911). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Oktober 1984 wurde das Aktienkapital von Fr. 15 000 000 erhöht auf Fr. 19 500 000 durch Ausgabe von 9000 Namenaktien zu Fr. 500, wovon Fr. 3 300 000 liberiert sind. Das Grundkapital beträgt somit nun Fr. 19 500 000, eingeteilt in 39 000 Namenaktien zu Fr. 500, liberiert mit Fr. 18 300 000. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. 6. 1982 und wurden am 5. 10. 1984 entsprechend revidiert.

5. Oktober 1984

Bijouteriefabrik A.G., Grenchen, in Grenchen (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1975, S. 2103). Domizil infolge Strassennummerierung nun: Jurastrasse 20.

### Büro Thierstein in Breitenbach

5. Oktober 1984

Terra Travel AG, in Breitenbach, im Wydehof, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. Oktober 1984. Zweck: Betrieb eines Reisebüros. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie insbesondere im Hinblick auf die Anlage ihrer eigenen finanziellen Mittel sämtliche Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Monique Schmidlin, von Dittingen, in Büsserach als Präsidentin, sowie Roman Schmidlin, von Dittingen, in Büsserach als Mitglied; beide mit Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erreicht an: Peter Hunziker, von Basel und Moosleerau, in Etingen. Domizil: im Wydehof.

5. Oktober 1984

Insulations Systems Isola Ltd., in Breitenbach, Markterschliessung und Verkaufsförderung von Produkten auf dem Exportsektor usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1983, S. 3636). Burton M. Joyce ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR; Ferdinand Kohler mit Kollektivunterschrift zu zweien, wie bisher. Der Verwaltungsrat Dr. Luciano-Mario Galgiani wohnt nun in Arlesheim.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

4. Oktober 1984

Sanitas AG, Zweigniederlassung in Basel, Apparate aller Art usw. (SHAB Nr. 93 vom 19. 4. 1984, S. 1395), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolf Merker, von und in Baden, Verwaltungsratsmitglied.

4. Oktober 1984

Danzas AG, in Basel, Speditionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1984, S. 119). Prokura Heinz Schappi erloschen.

4. Oktober 1984

Generalagentur Peter R. Gnädiger, in Basel, Generalagentur der «Nieuw Rotterdam Versicherungs-Gesellschaft», in Rotterdam (NL), usw. (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1982, S. 1610). Domizil nun: Henric Petri-Strasse 19.

4. Oktober 1984

Commodore Electronics Limited, New Providence, Basle Branch Office, Zweigniederlassung in Basel, technische und administrative Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4428). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in New Providence (Bahamas). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Duncan, Vizepräsident, und Kurt Schaub, Sekretär; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dora Seebacher, von Appenzel, in Reinach BL, Sekretärin, und Frantisek Masar, von und in Basel, Sekretär. Robert Gleadow, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Hong Kong.

4. Oktober 1984

Interplay AG, in Basel, Übernahme von Agenturen usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1984, S. 3088). Domizil nun: Elisabethenstrasse 43.

4. Oktober 1984

Fakt Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2534). Irene Kutter, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun Irene Turske.

4. Oktober 1984

Neue Walotex AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1984, S. 195). Verwaltungsratsmitglieder neu: Frida Bollag, von und in Basel, Präsidentin, mit Einzelunterschrift, sowie Robert Jules Bollag, von Basel, in Birsfelden, ohne Unterschrift. Unterschrift Marion Kugelmann, bisher einziger Verwaltungsrat, nun Verwaltungsratsmitglied, erloschen.

4. Oktober 1984

Morapo AG Basel, in Basel, Betrieb von Apotheken in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1092). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Claude-Eric Perrenoud. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Bruno Schneider, von Basel, in Wohlen bei Bern.

4. Oktober 1984

Hausgenossenschaft Viva, in Basel (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1983, S. 4172). Aus Verwaltung ausgeschieden: Martina Turmes, Präsidentin; Daniel Glass, Vizepräsident, und Beat Keller, Kassier; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Hiltbold, von Schinznach Dorf, in Basel, Präsident; Albert Schaub, von und in Basel, Vizepräsident, und Daniel Wunderlin, von Zeiningen, in Gelterkinden, Kassier.

4. Oktober 1984

Grossbacher Basel AG, in Basel, elektrische Anlagen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1984, S. 625). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Marcel Fischer, von Riehen, in Therwil, und Dr. Markus Bürgin, von Eptingen, in Oberwil BL.

4. Oktober 1984

Neliean Maritime Consultants AG, in Basel (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1982, S. 1713). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marianne Baas, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Unterschriften Wiardus van der Voort und Hisko H. Baas, beide Direktoren, sowie Prokura Jeannette Wennik erloschen. Domizil Hirschgässlein 40, bei Prahimex Trading AG, weggefallen. Gesellschaft ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

4. Oktober 1984

Josef Kink, in Riehen, Restaurant (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1977, S. 136). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

4. Oktober 1984

Varenkor AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2176). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Claire Schaller, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Jean-Claude Wermeille, von Le Bémont, in St-Imier.

4. Oktober 1984

Karl Schmidheiny AG, in Basel, Zimmerei usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1979, S. 2156). Statutenänderung: 2. 10. 1984. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Prokura Verena Schmidheiny erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Peter Puchler, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D).

4. Oktober 1984

Nive Holding AG, in Basel, St. Jakobs-Strasse 25, bei Schweizerische Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 9. 1984. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen, dauernde Verwaltung der Beteiligungen sowie finanzielle und technische Kontrolle der Unternehmungen, an welchen die Gesellschaft beteiligt ist. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 200 Inhaberkarten zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Matthias Baumgartner, von Engi, in Bottmingen, Präsident, und Dr. Sergio Taddei, von Lugano, in Binningen; beide mit Unterschrift zu zweien.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

5. Oktober 1984

Marketing-Kommunikation Max Fleckenstein, in Binningen (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1938). Konkursöffnung durch den Firmainhaber: Urteil des Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim vom 4. September 1984.

5. Oktober 1984

Bauglas AG, Zweigniederlassung in Allschwil (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1983, S. 3521), mit Hauptsitz in Basel. Einzelprokura neu: Bernhard Gerwer, von Bremgarten AG, in Basel.

5. Oktober 1984

Phytec Laboratories Ltd, in Bottmingen, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1984, S. 925). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Basel (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1984, S. 3504) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

5. Oktober 1984

Firestone (Schweiz) AG, in Pratteln, Reifen und Schläuche usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1984, S. 2875). Domizil neu: Muttentzstrasse 143.

5. Oktober 1984

Tilipharm AG, bisher in Binningen, Betrieb, Verwaltung, Verpachtung von Apotheken usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1984, S. 2653). Statutenänderung: 4. Oktober 1984. Sitz neu: Allschwil, Langmattweg 1.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

5. Oktober 1984

Baumer-Haese GmbH, in Hallau, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1983, S. 1161). Am 6. September 1984 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschafterin Maria Baumer-Haese hat von ihrer Stammeinlage Fr. 10 000 abgetreten an die neue Gesellschafterin «Oekobau GmbH», in Hallau. Das Stammkapital von Fr. 20 000 ist nun eingeteilt in die Einlagen von Fr. 5000 von Maria Baumer-Haese, Fr. 5000 von Fritz Maruna und Fr. 10 000 der «Oekobau GmbH».

5. Oktober 1984

Vetter AG Mess- und Regeltechnik, in Schaffhausen (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3329). Die Unterschrift von Marcel Vetter ist erloschen.

5. Oktober 1984

René Niedermann, Verwaltung, in Schaffhausen, Vorstadt 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Niedermann, von Jonschwil, in Schaffhausen. Treuhandgeschäfte, Vermögensverwaltungen.

5. Oktober 1984

Teppich-Galerie, Frau F. Hellm, in Stein am Rhein, Handel mit Orientteppichen (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3552). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Appenzel I. Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

5. Oktober 1984

Miwag Autovermietung AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1976, S. 944). An der Generalversammlung vom 5. Oktober 1984 wurden die ursprünglich vom 20. 4. 1964 datierten und am 2. 2. 1965 revidierten Statuten erneut geändert. Neue Firma: Miwag AG. Neuer Sitz: Appenzel I. Neuer Zweck: dauernde Beteiligung an juristischen Personen und zwar vornehmlich an solchen, welche sich mit Finanzinvestitionen beschäftigen sowie auch die Gründung solcher juristischer Personen; Vermittlung und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Verwertung von Patenten und anderen immateriellen Werten. Grundkapital wie bisher: Fr. 300 000, nun eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die weiteren Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Felix Matthis ist als einziges Mitglied aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wird in den VR gewählt: Urs Matthis, von Zürich, in Samedan. Geschäftsadresse: Weissbadstrasse 44, 9050 Appenzel.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

## Berichtigung

Röhner Gertrud, in Oberuzwil, Betrieb des Restaurants Ochsen (SHAB Nr. 49 vom 28.2.1979, S. 649): Diese Firma ist identisch mit der seit dem 1. Januar 1971 bereits im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Trudy Röhner-Ammann» (letzte Publikation SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1983, S. 2205) und wird deshalb von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

## 5. Oktober 1984

Goeba AG, bisher in St. Gallen, Fertigung und Vertrieb von sowie Handel mit technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1982, S. 1796). An der Generalversammlung vom 1. Oktober 1984 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Oberbüren verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) und als Präsident gewählt: Daniel Fäh, von Kaltbrunn, in Sils im Engadin/Segl. Josef Jäger ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Sandackerstrasse, 9245 Oberbüren.

## 5. Oktober 1984

Walter Frei AG, in Jona, Fabrikation von Elektroapparaten usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1978, S. 3856). An der Generalversammlung vom 3. Oktober 1984 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberies Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Fabrikation von und Handel mit Elektromaschinen und Motoren; Betrieb eines Reparaturwerkes und einer Wicklerei; Elektroapparatebau, Steuerungsbauelektronik, inklusive Herstellung von und Handel mit diesen Produkten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen und veräussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten in den VR gewählt: Walter Bachofen, von Fallanden, in Hinwil, und Walter Frei-Blöchliger, von Hofstetten, in Jona. Das bisherige Mitglied des VR, Klara Frei, wurde zur Vizepräsidentin ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten.

## 5. Oktober 1984

Bank vom Lintgebiet, in Uznach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 4. 4. 1984, S. 1192). Rudolf Vogt, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Otto Keller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied des VR Eduard Hänny, welcher nun Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurden in den VR gewählt: Meinrad Helbling, von Jona, in Schmerikon; Hans Hiestand von Freienbach SZ, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, und Otto Hofstetter, von Benken, in Uznach; letztere drei ohne Unterschrift. Hanspeter Ziegler, nun in Uznach, und Rosmarie Krieg führen ihre Kollektivprokura zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz wurde erteilt an Anton Egli, von und in Uznach, und Ernst Eggenberger, von Grabs, in Schmerikon. Der Zeichnungsberechtigte, Ivo Schmid wohnt nun in Uznach.

## 5. Oktober 1984

Bank vom Lintgebiet, Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3060). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach. Die Unterschrift von Rudolf Vogt, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrat), sowie die Prokura von Anton Egli sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Eduard Hänny, von Kirchberg SG, in Rapperswil SG, Vizepräsident des VR, sowie Kollektivprokura zu zweien an: Rosmarie Krieg, von Tuggen; Hanspeter Ziegler, von Galgenen, beide in Uznach, und Paul Kuenzi, von Luzern, in Oberdürnten, Gemeinde Dürnten. Der Zeichnungsberechtigte Ivo Schmid wohnt nun in Uznach.

## 5. Oktober 1984

Bank vom Lintgebiet, Zweigniederlassung in Schmerikon (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3060). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach

Bank vom Lintgebiet, Zweigniederlassung Jona, in Jona (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2780). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach

Die Unterschrift von Rudolf Vogt, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrat), ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Eduard Hänny, von Kirchberg SG, in Rapperswil SG, Vizepräsident des VR, sowie Kollektivprokura zu zweien an: Rosmarie Krieg, von Tuggen, und Hanspeter Ziegler, von Galgenen, beide in Uznach. Der Zeichnungsberechtigte, Ivo Schmid, wohnt nun in Uznach.

## 5. Oktober 1984

Bionova AG, in Buchs, Handel mit und Herstellung von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 645). Claude-Eric Perrenoud ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Bruno Schneider, von Basel, in Wohlen bei Bern.

## 5. Oktober 1984

Greiter Distribution AG, in Altstätten, Handel mit Haar-, Haut- und Körperpflegemitteln usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1983, S. 3366). Dr. Hannes Dörler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Armin Bartl, von Oberriet, in Widnau.

## 5. Oktober 1984

Ingenieurbüro Knöpfli & Partner AG, Zweigniederlassung in Oberbüren (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1983, S. 3893). mit Hauptsitz in Bürglen TG. Die Unterschrift von Alfred Leisi, Präsident des VR (Verwaltungsrat), ist erloschen. Max Knöpfli, bisher Mitglied des VR und Geschäftsführer, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des VR. Einzelunterschrift wurde erteilt an Kurt Hungerbühler, Mitglied des VR, seine Prokura ist erloschen.

## 5. Oktober 1984

Klauser & Co., in Ebnat-Kappel, Baugeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 425). Die Geschäftsnatur lautet nun: Holzbau.

## 5. Oktober 1984

«Sunna» Trading Wild & Co., in Bad Ragaz, Handel mit Haushalt- und Geschenkartikeln usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1981, S. 2357). Ronald Wild, Komplementär und Direktor, wohnt nun in Maienfeld.

## 5. Oktober 1984

Walter Tinner, in Rebstein, Ausführung von Heizungs- und Sanitärinstalltionen (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3941). Neue Geschäftsadresse: Alte Landstrasse 71, 9445 Rebstein.

## 5. Oktober 1984

Marcel Klaus Malergeschäft, in Buchs (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 234). Der Firmainhaber Marcel Klaus sowie die Zeichnungsberechtigte Rosmarie Klaus-Humm wohnen nun in Buchs SG.

## 5. Oktober 1984

Treuhandbüro B. Nägeli, in Muolen (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1983, S. 1676). Einzelprokura wurde erteilt an Ursula Nägeli-Metzger, von Neuhausen am Rheinfluss, in Muolen.

## 5. Oktober 1984

E. Tischhauser, in Buchs. Inhaber der Firma ist Ernst Tischhauser, von Sevelen, in Gams. Handel mit Velos und Mofas; Reparaturwerkstätte. St. Gallerstrasse 15, 9470 Buchs.

## 5. Oktober 1984

Jos. Scherer-Cadruvi, in Morschwil, Handel mit Milch und Milchprodukten usw. (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1983, S. 4161). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## 5. Oktober 1984

LR-Trans Ludewig & Rüesch, in St. Gallen. Heinz Ludewig, von Griesenberg, in St. Gallen, und Ernst Rüesch, von St. Margrethen, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1984 ihren Anfang nahm. Ausführung von Warentransporten. Kräzerstrasse 35, 9015 St. Gallen.

## 5. Oktober 1984

Dyno AG, in St. Gallen, Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 31). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: René Schell, von Oberriet SG, und Gallus Gobbo, von Rorschach, beide in St. Gallen. Das bisherige einzige Mitglied, Gustav Pfeiffer, ist nun Präsident des VR und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

## 5. Oktober 1984

Secur Treuhand AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1983, S. 4441). Neue Geschäftsadresse: Oberer Graben 42, 9000 St. Gallen.

## 5. Oktober 1984

AM-Schreiner-Service AG, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. Oktober 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Schreinerarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann Grundgegenstände erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 25 000 libertiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. September 1984 Werkzeuge und Maschinen zum Preise von Fr. 25 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Brigitte Kempter, von Oberbüren, in Rorschach. Geschäftsadresse: Reithbahnstrasse 5, 9400 Rorschach.

## 5. Oktober 1984

Mercuri Rinaldo, in Lichtensteig. Inhaber der Firma ist Rinaldo Mercuri, italienischer Staatsangehöriger, in Lichtensteig. Verkauf von exklusiven Artikeln der Bereiche Mode und Schönheitspflege. Hauptgasse 216, 9620 Lichtensteig.

## Graubünden - Grisons - Grigione

## 5. Oktober 1984

A. Pfiffner, in Davos, Handel mit Glas-, Porzellan- und Keramikwaren usw. (SHAB Nr. 119 vom 27. 5. 1959, S. 1501). Diese Firma wird infolge Geschäftstberganges gelöscht.

## 5. Oktober 1984

Rudolf Bebi, von Davos. Inhaber: Rudolf Bebi. Einzelunterschrift: Claudia Bebi-Jäger, beide von Jenaz, in Davos. Handel mit Hotelbedarfsartikeln, Glas-Porzellan- und Keramikwaren sowie Haushaltsartikeln. Promenade 79, 7270 Davos Platz.

## 5. Oktober 1984

Romano Faoro, in Samedan, Handel mit Damen- und Herrenkonfektion (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1960, S. 1827). Änderung der Geschäftsnatur: Handel mit Damenwäsche, Miederwaren, Berufskleidung, Frottierwäsche und Mercerie. Domizil: San Bastiaan, 7503 Samedan.

## 5. Oktober 1984

Real Management Aktiengesellschaft, in Davos, Beratungen usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 378). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 7. 9. 1984).

## 5. Oktober 1984

A.-G. Buchdrucker Schiers, in Schiers (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1983, S. 3741). Joos Laubscher, Mitglied, bisher ohne Unterschrift, zeichnet nun kollektiv zu zweien.

## 5. Oktober 1984

GBAG, Gaststätten Betriebs A.G. Chur, in Chur, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 319). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

## 5. Oktober 1984

Hans Wasserfallen, in Chur. Inhaber: Hans Wasserfallen, von Kerzers, in Chur. Handel mit Kaffeemaschinen und Zubehör. Tittwiesenstrasse 16, 7000 Chur.

## 5. Oktober 1984

taxi AG Chur, in Chur (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 190). Durch Beschluss vom 24. 9. 1984 hat der Kreisgerichtsausschuss Chur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

## 5. Oktober 1984

Josefina Warnholtz-Arpagaus, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberuzwil. Inhaberin: Josefina Warnholtz-Arpagaus, von Camuns, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberuzwil. Betrieb des Hotels Danis. Voa principala, 7078 Lenzerheide.

## 5. Oktober 1984

Adolf Waser, in Chur, Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1984, S. 2052). Der Kreispräsident des Kreises Chur hat durch Verfügung vom 14. 8. 1984 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

## 5. Oktober 1984

Corso A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1975, S. 1294). Dr. Henrik Kästlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rütli, von Balsthal, in Zug.

## 5. Oktober 1984

Palatini AG Untervaz, Zweigniederlassung in Thusis. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Untervaz, welche am 30. 7. 1962 ins Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1505), durch Verwaltungsratsbeschluss vom 9. 2. 1984 in Thusis eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Ausführung von Bauten aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsräte, mit Einzelunterschrift: Dr. Heinz Fredy Jossi,

von Hasliberg, in Chur, Präsident; mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Gion Clau Vincenz, von Andiast, in Chur; Peter Kasper, von Luzern, in Buchen, Gemeinde Lutzen; Max Müller, von Tegerfelden, in Morschwil, und Heinrich J. Leuzinger, von Mollis, Nestal und Glarus, in Rorschach. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Guido De Luigi, von Caglio, in Sils im Domleschg. Domizil: Neudorfstrasse 33, 7430 Thusis.

## 5. Oktober 1984

Palatini AG Untervaz, Zweigniederlassung in Trun. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Untervaz, welche am 30. 7. 1962 ins Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1505), durch Verwaltungsratsbeschluss vom 9. 2. 1984 in Trun eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Ausführung von Bauten aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsräte, mit Einzelunterschrift: Dr. Heinz Fredy Jossi, von Hasliberg, in Chur, Präsident; mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Gion Clau Vincenz, von Andiast, in Chur; Peter Kasper, von Luzern, in Buchen, Gemeinde Lutzen; Max Müller, von Tegerfelden, in Morschwil, und Heinrich J. Leuzinger, von Mollis, Nestal und Glarus, in Rorschach. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Guido De Luigi, von Caglio, in Sils im Domleschg. Einzelprokura: Hans Wittwer, von Linden, in Chur. Domizil: Altes Schulhaus, 7199 Zignau, Gemeinde Trun.

## Aargau - Argovie - Argovia

## 5. Oktober 1984

Papeterie und Foto Dietiker, in Mühlen, Hauptstrasse 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Peter Dietiker, von Thalheim, in Mühlen. Papeterie und Fotogeschäft.

## 5. Oktober 1984

Ritex Restenstufe AG, in Zofingen, Funkenstrasse 10, bei Ritex AG Kleiderfabrik Zofingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 7. und 28. 9. 1984. Zweck: Handel mit Restposten von Textilien, insbesondere Herren- und Damenbekleidung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Karl Roth, von Erlinsbach, in Baden, mit Einzelunterschrift. Ferner führen Prokura zu zweien: Manfred Bysäth, von Gadmen, in Gebenstorf, und Margrit Fischer, von Stetten und Wohlenschwil, in Wohlenschwil.

## 5. Oktober 1984

Mürb Reinigung Service AG, in Koblenz (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3144). Statutenänderung: 12. 9. 1984. Firma nun: Rhein-Plast AG. Zweck nun: Herstellung und Vertrieb von Reinigungsmitteln und -geräten; Handel mit Waren, insbesondere mit Plastik-, Papier- und Hygieneartikeln. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ursel Andreotti; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Franz Cueni, von und in Blauen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Roland Albiez, deutscher Staatsangehöriger, in Bad-Säckingen (D). Doris Künzler, Verwaltungsratsmitglied, heisst infolge Verheiratung Doris Iten und ist nun Bürgerin von Unterägeri.

## 5. Oktober 1984

Ueli Locher, in Fahrwangen, Stöcklergasse 176, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Locher, von Obereggen, in Fahrwangen. Restaurant zur Brücke.

## 5. Oktober 1984

Peter Mettler, in Menziken, Risistrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Mettler, von Gottshaus, in Menziken. Ferner führt Einzelunterschrift: Verena Mettler, von Gottshaus, in Menziken. Generalunternehmung für Innenausbau und Verwaltung von Liegenschaften.

## 5. Oktober 1984

Schuhhaus Peter Graf, in Brugg, Alte Zürcherstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Graf, von Bühler, in Brugg. Ferner führt Unterschrift zu zweien: Annemarie Graf und Karl Graf, beide von Bühler, in Brugg. Handel mit Schuhen und Accessoires.

## 5. Oktober 1984

Hans Konzett, in Oberwil-Lieli, Birracherstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Konzett, von Schiers, in Oberwil-Lieli. Ferner führt Einzelunterschrift: Ruth Konzett, von Schiers, in Oberwil-Lieli. Leitung, Analyse und Programmierung von Schierverarbeitungsprojekten sowie Beratung auf dem Gebiete der EDV.

## 5. Oktober 1984

H. Mächler Holzbau Buttwil, in Buttwil (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1983, S. 3449). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Holzbau Mächler AG», in Buttwil, erloschen.

## 5. Oktober 1984

Holzba Mächler AG, in Buttwil, Seetalstrasse 99, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 10. 1984. Zweck: Führung und Betrieb einer Zimmerei und eines Architekturbüros; Planung und Ausführung von landwirtschaftlichen Bauten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 80 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 795 335 und Passiven von Fr. 243 150.70 der erloschenen Einzelfirma «H. Mächler Holzbau Buttwil», in Buttwil, gemäss Bilanz vom 30. 6. 1984, zum Preise von Fr. 552 184.30, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Mächler, von Altendorf, in Buttwil, Präsident, und Peter Hübscher, von Radelfingen, in Buttwil; beide mit Unterschrift zu zweien, sowie Mathilde Mächler, von Altendorf, in Buttwil; diese ohne Unterschrift.

## 5. Oktober 1984

Manfred Lüthi, in Uerkheim, Schalungsbau (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1979, S. 3884). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

## 5. Oktober 1984

Erwin Metzger Autotransporte, bisher in Möhlin (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1979, S. 452). Sitz nun: Wallbach, Kirchstrasse 150. Erwin Metzger, Firmainhaber, wohnt nun in Wallbach.

## 5. Oktober 1984

Lotus Immobilien AG, in Aarau (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 310). Es wohnen nun: Paul von Däniken, Verwaltungsratspräsident, in Egerkingen, und René Roppel, Verwaltungsratsmitglied, in Wangen bei Olten.

## 5. Oktober 1984

Tubolit Isolierungstechnik AG, in Rothrist (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1984, S. 2477). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Matthias Prager; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Friedrich Eich, von und in Lenzburg.

## 5. Oktober 1984

H. Bühlmann Gärtnerei, in Fahrwangen, Eggenstrasse 353, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Bühlmann, von Kulmerau, in Fahrwangen. Gartenunterhalt; Neuanlagen und Grabbeplanungen; Handel mit Schnittblumen und Topfpflanzen.



## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

## Berichtigung

Hein-Zaugg AG, Assekuranz-Treuhand, in Matzingen (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1984, S. 3618), lautet diese Firma richtig.

5. Oktober 1984

Hügli Holding Aktiengesellschaft, in Arbon (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1984, S. 209). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. September 1984 wurde der Zweck wie folgt neu festgesetzt: Verwaltung von Beteiligungen, Lizenzen, Grundstücken und anderem Vermögen sowie Finanzierungen aller Art. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

5. Oktober 1984

Fehr Transport AG, in Basadingen, Durchführung von Auto-transporten aller Art, Lagerhausbetrieb von Waren aller Art, Durchführung von Speditionen und Verzollungen, Betrieb einer Reparaturwerkstatt (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1977, S. 3849). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Oktober 1984 wurde der Sitz nach Willisdorf verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Rathard, Post: 8253 Diessenhofen.

5. Oktober 1984

Lambo-Betriebe AG, in Kreuzlingen, Führung von Restaurantsbetrieben (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1984, S. 3524). Jetztiges Domizil: Löwenstrasse 12.

5. Oktober 1984

Metallwarenfabrik Nägeli A.G., in Güttingen (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1984, S. 2365). An Christoph Nägeli, von Landschlacht, in Arbon, wurde Einzelunterschrift erteilt.

5. Oktober 1984

Marchioro Fischhandel AG, in Romanshorn (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1984, S. 3462). Die Prokura von Willy Wegmann ist erloschen.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Locarno

5. ottobre 1984

Vaerini R., in Gordola, impianti sanitari e riscaldamenti, ecc. (FUSC dell'8. 7. 1969, n. 156, p. 1587). La ditta è cancellata per decesso del titolare. Attivo e passivo sono ripresi dalla società in nome collettivo «Fratelli Vaerini», in Gordola, iscritta in seguito.

5. ottobre 1984

Fratelli Vaerini, in Gordola. Graziano Vaerini, Lino Vaerini, Giovanni Vaerini, Pio Vaerini, tutti da Gerra (Gambarogno) in Gordola, hanno costituito con il 1° gennaio 1984 una società in nome collettivo. La società rileva attivo e passivo della ditta «Vaerini R.», in Gordola, ora cancellata. Genere di commercio: impianti sanitari e riscaldamenti centrali, acquedotti, lattoniere edile e lavori di impermeabilizzazione e isolamento teti piani. Recapito: via Centro Sportivo.

5. ottobre 1984

Immobiliare Sassello S.A., in Muralto, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 10. 7. 1984, n. 158, p. 2478). Con decisione assembleare del 2 ottobre 1984, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Quartino, comune di Magadino. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Recapito: uffici propri.

5. ottobre 1984

Raigo S.A., in Verscio, il commercio al dettaglio e all'ingrosso di elettrodomestici, ecc. (FUSC del 29. 1. 1980, n. 23, p. 322). Con decisione assembleare del 1° ottobre 1984, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede sociale a Locarno. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Leonello Gobbi è ora domiciliato a Tegna. Recapito: piazza Solduno 11, 6604 Locarno-Solduno.

## Ufficio di Lugano

5. ottobre 1984

Sovetec S.A., in Lugano, via Campo Marzio 11, c/o Avv. Giovanni Colombo (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2. 10. 1984. Scopo: il commercio, la rappresentanza e l'intermediazione di materie prime nonché di impianti a scopi industriali, la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC/FUSC. Amministrazione 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Giovanni Colombo, da Lugano in Sala Capriata.

5. ottobre 1984

Trasfor S.A., in Monteggio, componenti elettriche, ecc. (FUSC del 1. 8. 1984, n. 177, p. 2761). Creed Kuenzle, già presidente, e Walter Russenberger, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Robert Schröder, di nazionalità svedese in Mora (S), presidente; Rudi Amez-Droz, già direttore, ora in Birmensdorf ZH, amministratore delegato, e Dott. Jacques Engeli, da Basilea in Aarau, membro; tutti con firma collettiva a due. La firma di Rudi Amez-Droz quale direttore è estinta.

5. ottobre 1984

Cofran AG, in Lugano, importazione merci, ecc. (FUSC del 28. 9. 1984, n. 227, p. 3462). Gianpiero Gottardi, dimissionario, non è più amministratore unico, e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giuliano Castelli, da e in Prato (Leventina). Nuovo recapito: corso Elvezia 4, c/o Confidam SA.

5. ottobre 1984

Edafid di Honegger e Bürge, in Massagno, elaborazione dati, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 22. 8. 1984, n. 195, p. 3020). Il socio Alfred Honegger è uscito dalla società. La società è sciolta e cancellata. Il socio Marco Bürge continua l'attività ai sensi dell'art. 579 CO come ditta individuale sotto la denominazione: Edafid di Marco Bürge, in Massagno, via Selva 2. Scopo: elaborazione dati fiduciari, importazione, esportazione, acquisto, montaggio, manutenzione e vendita di macchine e accessori per ufficio ed EDP. Consulenze, programmazioni e elaborazione per conto di terzi.

5. ottobre 1984

Ilapak Research & Development S.A., in Lugano, viale Cattaneo 11 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2. 10. 1984. Scopo: la valorizzazione a livello internazionale di brevetti e procedimenti di fabbricazione relativi a macchine automatiche per imballaggi, il coordinamento delle società ausiliarie, la promozione della ricerca e sviluppi di nuovi procedimenti nel settore, nonché la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da un'amministratrice unica con firma individuale che è Gabriella Futterlieb, da Boudry in Lugano.

5. ottobre 1984

Finmarketing S.A. società di marketing finanziario, in Lugano (FUSC del 24. 9. 1984, n. 223, p. 3401). Procura collettiva a due è stata conferita a: Roberto Rudi; di nazionalità italiana in Oltrona (I), e Carlo Castelli, di nazionalità italiana in Mendrisio.

## Ufficio di Mendrisio

5. ottobre 1984

Susak S.A., in Chiasso, la compra-vendita, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 20. 9. 1984, n. 220, p. 3366). L'amministratore unico Cesare De Bernardis è ora domiciliato a Cademario.

5. ottobre 1984

Plateholding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 3. 11. 1977, n. 258, p. 3520). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aubonne

5. ottobre 1984

Allamand S.A., a Ballens (FOSC del 2. 5. 1984, no 101, p. 1546). Edouard Allamand e Hans Bachmann sono dimissionari; le loro potestà sono estinte. Joseph Abbt, direttore iscritto, è nominato presidente; il continue a signer collettivamente a due, il resto direttore, Anton Philipp, d'Untervaz, a Zurich, è nominato vice-presidente; il signe collettivamente a due.

## Bureau de Grandson

5. ottobre 1984

Cave des viticulteurs de Bonvillars et environs, a Bonvillars, società cooperativa (FOSC del 5. 2. 1979, p. 371). Roger Grandjean, de Buttet, a Wetzwil, est nommé directeur, avec signature collective a deux.

5. ottobre 1984

Téléreseau de Grandson S.A., a Grandson (FOSC del 3. 2. 1983, p. 391). Le capital social de fr. 550 000 est maintenant entièrement libéré.

## Bureau de Lausanne

4. ottobre 1984

Maurice Guéissaz, a Epalinges, études techniques et économiques dans le domaine des industries agro-alimentaires (FOSC del 28. 1. 1983, p. 326). L'entreprise n'étant pas assujettie à l'inscription, la raison est radiée sur demande du titulaire.

4. ottobre 1984

Comte ameublements, a Pully (FOSC del 24. 5. 1976, p. 1473). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4. ottobre 1984

J. Monney, a Lausanne, entreprise de transport (FOSC del 24. 1. 1967, p. 294). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4. ottobre 1984

Ugo Da dallo, a Lausanne, restaurant à l'enseigne «Cité-Vieux-Bourg» (FOSC del 15. 7. 1965, p. 2230). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4. ottobre 1984

Christian Berset, a Romanel-sur-Lausanne, atelier de bobinage et de mécanique électrique (FOSC del 5. 2. 1979, p. 371). Le titulaire est actuellement à Romanel-sur-Lausanne.

4. ottobre 1984

Intermar, Silver Ménasse, a Pully, représentation et commerce d'articles nautiques et de diverse nature (FOSC del 19. 4. 1983, p. 1283). Nouvelle adresse: avenue de Lavaux 35.

4. ottobre 1984

Soryam, A. Ahmad, a Lausanne, rue du Valentin 34. Titulaire: Abdul Ahmad, apatride, a Lausanne. Commerce de tapis et d'articles de bijouterie, de ménage et de diverse nature.

4. ottobre 1984

Michel Clerc, a Romanel-sur-Lausanne, chemin du Marais 4. Titulaire: Michel Clerc, de Bofflens, a Romanel-sur-Lausanne. Commerce et réparation de cycles, cyclomoteurs, tondeuses à gazon, fraiseuses à neige et divers appareils de jardinage.

4. ottobre 1984

Francine Magstris, a Lausanne, commerce de tabacs, journaux et articles de diverse nature (FOSC del 13. 12. 1979, p. 3911). Nouvelle raison de commerce: Francine Joly. Par suite de changement d'état civil, la titulaire Francine Magstris est actuellement Francine Joly, de Savigny, a Lausanne.

4. ottobre 1984

Transports Monique Rochat, a Cheseaux-sur-Lausanne (FOSC del 16. 2. 1979, p. 508). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4. ottobre 1984

Pascal Rochat transports, a Cheseaux-sur-Lausanne, chemin Derrière-la-Ville 8. Titulaire: Pascal Rochat, de L'Abbaye, a Cheseaux-sur-Lausanne. Entreprise de transport.

4. ottobre 1984

Société Immobilière Rose-May E.S.A., a Lausanne (FOSC del 7. 10. 1980, p. 3278). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 26, chez Bernard Nicod S.A. Statuts modifiés le 1er octobre 1984. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Elsie Geiger, Daniel Guttmann et Leon Kremer ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Nicod, de Malpalud, a Lausanne.

4. ottobre 1984

Editions Dayan, a Lausanne, avenue Floréal 13. Titulaire: Yolande Dayan, de et a Lausanne. Edition et diffusion de matériel pédagogique.

5. ottobre 1984

Eugène Muller «Maison Eugène», Roger Muller fils successeur, a Lausanne, salon de coiffure (FOSC del 1. 11. 1951, p. 2721). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

5. ottobre 1984

Deresca S.A., a Lausanne, distribution de produits chimiques, exploitation de drogueries, parfumeries et pharmacies (FOSC del 26. 7. 1983, p. 2602). Henri Niess et André Grand ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur René Bossi est nommé vice-président; Adolphe Simond (secrétaire hors conseil et directeur inscrit) est nommé également administrateur; Alphonse-Charles Simond n'est plus administrateur; il reste directeur; tous trois continuent à signer collectivement a deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective a deux: Jean Lüthi, de Lausanne, a Pully, président, et Pierre-Charles Gilliéron, de Servion, a Genève.

5. ottobre 1984

Chrotex Lausanne S.A. en liquidation, a Lausanne, fabrication et commerce de couleurs et vernis (FOSC del 23. 2. 1984, p. 662). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5. ottobre 1984

Beaubourg S.A., a Lausanne, rue de Bourg 27. Nouvelle société anonyme. Statuts: 4 octobre 1984. But: organisation, gestion et exploitation de cafés, restaurants et hôtels. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice avec signature individuelle: Annahese Graci, de Ruswil, a Lausanne.

5. ottobre 1984

Pressing-club Fortmann S.A., a Lausanne, nettoyage chimique en tout genre (FOSC del 3. 10. 1983, p. 3407). La signature de Hans-Peter Lehmann est radiée.

5. ottobre 1984

Scriptor S.A., a Lausanne, édition et publication de livres, périodiques ou autres imprimés (FOSC del 18. 9. 1984, p. 3334). L'administrateur Henri Marquis est actuellement à Lutry.

5. ottobre 1984

Sulzer frères, Société Anonyme, succursale de Lausanne, exploitation de fabriques de machines et de fonderies (FOSC del 19. 8. 1983, p. 2905), avec siège principal à Winterthur. La signature de Max Trechsel est radiée. Le directeur Erich Müller est nommé directeur général et continue à signer collectivement a deux. La succursale est également engagée par la signature collective a deux du directeur adjoint Alfred R. Sulzer, de Winterthur, a Zurich, et des fondateurs de procurator: Peter Bürki, de Linden, a Brütten; Markus Rüttimann, de Nussbaumen, a Winterthur; Kurt Hägi, de Gelfingen, a Lommis, et Ulrich Max Büchi, de Wädenswil, a Maur.

5. ottobre 1984

R. Soltermann, a Pully, représentation et commerce d'articles de ménage, céramique et articles de diverse nature (FOSC del 7. 5. 1954, p. 1169). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

## Bureau de Morges

4. ottobre 1984

Conforama S.A., a Bussigny-près-Lausanne, achat, fabrication et vente de meubles et de biens d'équipement pour la maison (FOSC del 17. 9. 1984, p. 3318). Le président Pierre Gonset est actuellement domicilié à Pully.

4. ottobre 1984

P.-A. Ruffieux, a Denens. Titulaire: Pierre-Alain Ruffieux, de Crésuz, a Denens. Bureau d'ingénieur en organisation. Mont Bernard.

4. ottobre 1984

Editions du Mille-pattes S. a r. l., a Echandens (FOSC del 2. 3. 1981, p. 660). L'associé-gérant Henri Bailly est décédé; sa signature est radiée. Nouvelle associée-gérante, signature individuelle: Madeleine Bailly, du Noirmont, a Lausanne. Elle reprend la part sociale de fr. 2000 de son mari, décédé. L'associé-gérant Henri Destraz est actuellement domicilié à Echandens.

4. ottobre 1984

René Zedi, a Yvens-sur-Morges, vente et service d'entretien d'appareils ménagers (FOSC del 26. 11. 1979, p. 3725). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

4. ottobre 1984

Tibère Wiesel, a Tolochenaz. Titulaire: Tibère Wiesel, de et a Tolochenaz. Bureau d'ingénieur. Chemin des Emataux.

4. ottobre 1984

Roger Fawer, a Ecuublens. Le chef de la maison est Roger Fawer, de Villars-les-Moines, a Ecuublens. Mécanique générale. Chemin de la Forêt 18.

4. ottobre 1984

J.-J. Ramuz, a Morges, commerce de tabacs, journaux et souvenirs, exploitation du bar à café à l'enseigne «Monaco» (FOSC del 27. 4. 1981, p. 1307). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

4. ottobre 1984

Nelly Ramuz, a Morges. Titulaire: Nelly Ramuz, de Sullens, a Prévèrenges. Commerce de tabacs, journaux et souvenirs; club vidéo. Grand Rue 28.

4. ottobre 1984

A. Borer, a Echichens, exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Café Vaudois» (FOSC del 16. 6. 1981, p. 1926). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

4. ottobre 1984

Xavier Roulet, a Echichens. Titulaire: Xavier Roulet, d'Echichens, a Echandens. Café-restaurant à l'enseigne «Café Vaudois».

## Bureau de Nyon

5. ottobre 1984

Robsan S.A., précédemment à Genève, création et exploitation d'un centre sportif (FOSC del 3. 4. 1979, p. 1048). Siège social transféré à Saint-Cergue, chemin de Couvaloup. Nouvelle raison sociale: Breca S.A. Statuts originaires du 7 mars 1979, modifiés en dernier lieu le 27 septembre 1984. Nouveau but: exploitation d'une entreprise de carrelage. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, libéré à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Daniel Miazza, de Corbeyrier, a Thônex (déjà inscrit). Nouveau directeur avec signature individuelle: Pascal Bregy, de Tourtemagne, a Saint-Cergue.

## Bureau de Rolle

5. ottobre 1984

A. Mellina, a Gilly (FOSC del 28. 12. 1966, p. 4135). Raison sociale radiée par suite de cessation d'activité.

5. ottobre 1984

Boutique Roll's, Mme R.-M. Pott, a Rolle. Titulaire: Rose-Marie Pott, de Sion, a Féchy. Magasin de confection. Grand-Rue 84.

5 octobre 1984

Photolitho Simon S.A., à Rolle (FOSC du 21. 6. 1983, p. 2158). Nouvelle adresse: Peittes-Buttes 13.

5 octobre 1984

Jacques Meyer, à Essertines-sur-Rolle (FOSC du 24. 1. 1984, p. 272). Titulaire en état de faillite selon décision du président du Tribunal du district de Rolle du 20. 7. 1984.

5 octobre 1984

Société immobilière de Monteiron S.A., à Rolle (FOSC du 22. 9. 1981, p. 2997). Les administrateurs Jean Dumonthay et Jean-Marc Dumonthay ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Administrateur unique avec signature individuelle: Roland Wenk, de Riehen, à Versoix.

## Bureau de Vevey

Rectification

Société Immobilière de Bellaria, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 2. 10. 1984, p. 3507). L'administrateur Jean-Paul Vaney est domicilié à Mex VD et non à Bottens.

5 octobre 1984

Garage Yves Cupelin S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 1er octobre 1984. But: exploitation d'un garage, commerce de tous véhicules à moteur et d'accessoires; atelier d'entretien et de réparations. Continuation de l'exploitation du Garage Auto-Moto-Sport, à Montreux, propriété de la société anonyme Bertrand Corbaz S.A., à Montreux. Reprise de biens: mobilier et matériel de cette dernière société, accepté pour le fr. 115 000, selon inventaire du 1er octobre 1984. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Yves Cupelin est président, et Richard Cupelin est vice-président; tous deux sont de et à Corsier-sur-Vevey. Bernard Harsch, de La Neuveville, à Montreux, est secrétaire; les trois administrateurs signent individuellement. Bureaux et locaux: rue du Pont 27, au Garage Auto-Moto-Sport.

5 octobre 1984

François Doyen Artisan Cuisinier, à Montreux. Titulaire: François Doyen, de France, à Martigny. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne Le Bistrot de Paris. Avenue de Chillon 82, à Territet.

5 octobre 1984

Jaquet meubles, à Vevey. Titulaire: Léon Jaquet, de Grolley, à Veveyaux. Commerce de meubles; décorateur et ensemblier. Route de Sonchard 2.

5 octobre 1984

Indermühle et Caioni, à Vevey. Société en nom collectif commenciée le 3 octobre 1984. Associés: Anne-Christine Indermühle, d'Amsoldingen, à Vevey, et Francesco Caioni, d'Italie, à Vevey. Exploitation de l'hôtel-café-restaurant à l'enseigne Hostellerie du Café de Genève, Grande Place 11.

5 octobre 1984

Société coopérative de la Triperie des Abattoirs de Clarens, à Montreux, société coopérative (FOSC du 2. 7. 1981, p. 2134). Le comité est actuellement composé de Daniel Ruchet, d'Ollon, à Vevey, président; Claude Gex, d'Orbe, à Montreux, vice-président, et Charles Paré, secrétaire déjà inscrit; tous trois signent collectivement à deux. Roger Stuby n'est plus vice-président; sa signature est radiée. Le président Louis Cochard, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

5 octobre 1984

A. & L. Piffet, à Montreux, société en nom collectif, articles orthopédiques (FOSC du 28. 5. 1976, p. 1516). Société dissoute depuis le 1er octobre 1984. Liquidation terminée et raison radiée.

5 octobre 1984

Ateliers de Constructions mécaniques de Vevey S.A., à Vevey (FOSC du 22. 8. 1984, p. 3021). La signature du sous-directeur André Vauthey est radiée.

5 octobre 1984

Club de Bourse, à La Tour-de-Peilz, association, connaissances boursières (FOSC du 16. 8. 1984, p. 2945). Inscription radiée d'office par suite de transfert du siège à Villette VD (FOSC du 10. 9. 1984, p. 3418).

5 octobre 1984

Ducret frères S.A., à Corsier-sur-Vevey, entreprise de transports, etc. (FOSC du 3. 8. 1976, p. 2235). La société a ouvert un second bureau à Vevey, rue des Deux-Marchés 15.

5 octobre 1984

Fortmann Vevey S.A., à Vevey, pressings (FOSC du 19. 9. 1983, p. 3254). La signature du gérant Hans-Peter Lehmann est radiée.

5 octobre 1984

Gémez Romang S.A., à Vevey, matériaux de construction (FOSC du 20. 9. 1983, p. 3266). La procuration conférée à Emile Wagner est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Daniel Plattner, de Genève, à La Tour-de-Peilz.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

5 octobre 1984

Geillinger SA, succursale à Yvonand, constructions métalliques, etc. (FOSC du 13. 3. 1984, p. 896). Avec siège social à Winterthur. Werner Geillinger n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

5 octobre 1984

Précibloc Daniel Borel S.A., à Pesoux, fabrication de blocs à colonnes et tous travaux de mécanique de précision, achat, vente et représentation d'outillages et de machines de précision (FOSC du 17. 10. 1979, no 243, p. 3293). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la société à Lamböing (FOSC du 9. 8. 1984, no 184, p. 2860).

5 octobre 1984

Claude Ducommun, succursale de Pesoux, à Pesoux, rue de Corcelles 4b. Sous cette raison, la maison «Claude Ducommun», à Neuchâtel, achat, vente, réparation de matériel électrique, etc., inscrite sur le registre du commerce de Neuchâtel le 19 octobre 1949 (FOSC du 2. 4. 1984, no 78, p. 1156), a créé une succursale à Pesoux. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison Claude-Léon Ducommun, du Locle, à Neuchâtel. Achat, vente, représentation et réparation de matériels électriques de toute nature, ainsi que l'exécution, la réparation et l'entretien de toutes installations se rapportant à l'électricité. Gestion d'un atelier pour handicapés dans le même domaine.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 octobre 1984

Girard-Perregaux S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de montres, etc. (FOSC du 30. 7. 1984, no 175, p. 2727). Les signatures de Claude Jeangros, directeur, et de Marc-Edouard Inaebnit, directeur-adjoint, sont radiées.

## Bureau de Neuchâtel

5 octobre 1984

Gilbert Broch, à Neuchâtel, agence générale pour le canton de Neuchâtel de la «Zurich-Assurances» (FOSC du 2. 5. 1983, no 100, p. 1475). Le titulaire est actuellement domicilié à Neuchâtel.

5 octobre 1984

Gastro 2000 S.A., à Neuchâtel, importation, exportation, achat, vente, commerce de toutes denrées alimentaires, etc. (FOSC du 20. 9. 1984, no 220, p. 3367). La signature de Gilbert Ratte, directeur, est radiée. Claude Engels devient administrateur; il reste directeur, désormais avec signature individuelle. Dorénavant la signature collective à deux de Sylvianne-Marlyse Engels née Fleury et Michèle-Evelyne Dubois n'est valable qu'avec celle de Claude Engels.

5 octobre 1984

Chriscat, Chris U. Sieber, précédemment à Rüttenen (FOSC du 15. 4. 1982, no 85, p. 1148). La maison a transféré son siège à Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 14. Le titulaire est Christoph Urs Sieber, de Riedholz, actuellement à Neuchâtel. Importation et commerce de bateaux à voiles et d'équipements nautiques.

## Genève - Genf - Ginevra

4 octobre 1984

Cartier & Cie, André Rosset & Cie sucers, à Genève, fabrication et commerce de tous produits pharmaceutiques, etc., société en nom collectif (FOSC du 8. 2. 1973, p. 381). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 17. 7. 1983.

4 octobre 1984

Femmes et Profession, Rose Donnet-Meier, à Genève, chemin de la Gravière 6. Chef de la raison: Rose Donnet née Meier, de Genève, à Collonge-Bellerive. Ecole de recyclage professionnel pour femmes.

4 octobre 1984

Edicium, Mme C. Godet, à Céligny, route des Coudres 50. Chef de la maison: Christine Godet, de Monthal, à Meyrin. Edition de toutes publications périodiques, guides et prospectus se rapportant à la publicité.

4 octobre 1984

Mme M. Larribeau, à Genève, rue Micheli-du-Crest 6. Chef de la maison: Marie Larribeau, de Saint-Martin VS, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Domingo».

4 octobre 1984

François Lude, à Chêne-Bougeries, production de livres et de publications dans le domaine scientifique, etc. (FOSC du 13. 8. 1984, p. 2904). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 octobre 1984

Neovision, Louis C. Mouchet, à Genève, route de Frontenex 31. Chef de la maison: Louis Charles Mouchet, de et à Genève. Production de films.

4 octobre 1984

André Pollak, à Genève, boulevard James-Fazy 4. Chef de la maison: André Pollak, de France, à Founex. Gérance de fortunes.

4 octobre 1984

Rufer F. & M. Riganti, à Perly-Certoux, station-service, etc., société en nom collectif (FOSC du 18. 11. 1976, p. 3317). Friedrich Rufert n'est plus associé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

4 octobre 1984

Manfred Riganti, à Perly-Certoux, Perly, route de Saint-Julien 268. Chef de la maison: Manfred Riganti, de Grossehöchstetten, à Chêne-Bourg. Station-service, débit d'essence, bar à café, bureau de change, débit de tabac et vente de chocolat et de journaux à l'enseigne «Relais du Midi».

4 octobre 1984

«Resista» Jean Rochat, à Vernier, fiches et prises mobiles incassables dans la branche électrique (FOSC du 12. 12. 1983, p. 4239). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 octobre 1984

Alain Rothchild et Pierre Eberlin, à Genève, représentation et commerce de vêtements prêt-à-porter, etc., société en nom collectif (FOSC du 14. 7. 1983, p. 2456). Nouveau siège: Vernier, avenue de Crozet 40. L'associé Pierre Eberlin signe désormais individuellement.

4 octobre 1984

Jean-Paul Vuillet Comptabilité, à Genève, boulevard du Pont-d'Arve 57. Chef de la maison: Jean-Paul Vuillet, de France, à Genève. Tenue de comptabilités, déclarations fiscales et prestations de services s'y rapportant.

4 octobre 1984

«Imprimerie Idéale» H. Ymar, à Genève (FOSC du 4. 2. 1970, p. 267). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Imprimerie Idéale, M. Ymar», à Genève.

4 octobre 1984

Imprimerie Idéale, M. Ymar, à Genève, rue du Roveray 16. Chef de la maison: Messody Ymar, du Maroc, à Chêne-Bougeries. Imprimerie. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Imprimerie Idéale» H. Ymar, à Genève.

4 octobre 1984

Actiprint SA, à Thônex, produits et fournitures touchant le domaine des arts graphiques (FOSC du 15. 12. 1977, p. 4002). Nouveau siège: Genève, rue Merle-d'Aubigné 23. Le capital de fr. 50 000, est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés le 14. 9. 1984. L'administrateur Gilbert Blanc est maintenant domicilié à Genève.

4 octobre 1984

Société anonyme des immeubles de la Rue du Lac, à Genève (FOSC du 10. 9. 1984, p. 3235). But modifié: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des locaux de l'immeuble sis à Genève, angle rue du Lac 14, rue des Eaux-Vives 17 et 19. Conversion des 190 actions de fr. 500, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 95 000, entièrement libéré, divisé en 190 actions de fr. 500 nominatives. Nouveaux statuts du 18. 9. 1984.

4 octobre 1984

SI Lancy-Délices A, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 12. 1983, p. 4376). But modifié: exploitation d'un immeuble sis à Lancy, route du Grand-Lancy 102-102bis, et constitution en propriété par étages dudit immeuble. Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 19. 9. 1984.

4 octobre 1984

Hans Schmidlin AG, succursale à Meyrin, construction de fenêtres (FOSC du 9. 3. 1984, p. 855). Entreprise ayant son siège à Aesch BL. Les pouvoirs de Peter Stucki, de même que la procuration d'Ernst Feldman et Philipp Eduard Fuger, sont radiés.

4 octobre 1984

L'Académie SA, à Genève, exploitation d'un bar, etc. (FOSC du 3. 8. 1964, p. 2381). Aline Abriel n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Umberto Giovannini, de Genève, à Vevey, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: quai du Seujet 32, chez Reogest SA, Genève.

4 octobre 1984

Compagnie de Banque et d'Investissements CBI, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 10. 1984, p. 3672). Les pouvoirs de Manijeh Swoboda, de même que la procuration de Gilbert Barrat sont radiés.

4 octobre 1984

CFC Compagnie Financière de la Cité, à Genève (FOSC du 12. 7. 1984, p. 2512). Signature collective à deux a été conférée à: André Hintermann, de Genève, à Troinex, directeur général; Jean-Paul Abgottspon, de Staldenried, à Genève, directeur, et Adina Gal, d'Avusy, à Genève, sous-directrice. Procuration collective à deux a été conférée à Jacqueline Bugnon, de Lausanne, à Genève.

4 octobre 1984

Société Immobilière Champel-Dumas lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 9. 1980, p. 3011). Urs Ingold n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

4 octobre 1984

Debrot SA, à Genève, entreprise d'installations sanitaires, etc. (FOSC du 24. 9. 1979, p. 3042). Charles Fontana n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Renate Alessandri, de Kammerrohr, à Lancy, est administratrice unique, avec signature individuelle.

4 octobre 1984

Elemess SA, à Genève, achat, vente et fabrication de produits médicaux, etc. (FOSC du 19. 12. 1979, p. 3978). Maurice Brandt (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yvon Python, de Rueyres-Treyfayes, à Plan-les-Ouates, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Lausanne 20, chez Fiduciaire Yvon Python.

4 octobre 1984

Fiat Finance SA, à Genève, toutes opérations de prêts et de crédits, etc. (FOSC du 28. 12. 1983, p. 4432). Les pouvoirs d'Adrien Fleischlin sont radiés.

4 octobre 1984

Société Immobilière des Garages Privés de l'Avenue Théodore-Flournoy, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 11. 1976, p. 3357). Horace Julliard n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Georges Zimmerlin, sont radiés. Administration: Philippe Salvaj, nommé président, et Jean Charrez, d'Ardon, à Genève; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Philippe Salvaj sont modifiés en ce sens.

4 octobre 1984

Futures Money Management SA, à Genève, prestations de services, etc. (FOSC du 30. 7. 1984, p. 2728). Christian Larpin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Abdul Aziz Al Owardi, d'Arabie saoudite, à Paris (F), vice-président; Jean-Paul Galland, de et à Genève, secrétaire, et Yves Bertrand, de Carouge, à Genève, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

4 octobre 1984

Gerbar SA, à Genève, exploitation et gestion de bars, etc. (FOSC du 12. 1. 1977, p. 112). Xavier Clausen (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Fabienne Engel, de Chêne-Bougerie, à Meyrin, est administratrice unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du 31-Décembre 26, chez Spiros Kasfikis.

4 octobre 1984

Industrial Trading Trust SA, à Genève, participer comme mandataire à toutes affaires industrielles, etc. (FOSC du 1. 11. 1983, p. 3158). Yolande-Ella Karmin-Mitchell (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Nicolas Duruz, de Genève, à Onex, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Candolle 14.

4 octobre 1984

Navstar SA, à Genève, commercialisation et production d'équipements destinés à établir des positions au moyen de satellites, etc. (FOSC du 5. 8. 1983, p. 2735). Nouvelle adresse: rue du Cendrier 15, chez Hunziker Associates SA.

4 octobre 1984

Pfeiffelmann SA, à Carouge, tous travaux de serrurerie et construction métallique (FOSC du 19. 6. 1984, p. 2200). Administration: André Pfeiffelmann, nommé président; Raymond Maillard, de Vevey, à Lausanne, vice-président, et Roland-Henri Gardel, de et à Lausanne, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs d'André Pfeiffelmann sont modifiés en ce sens.

4 octobre 1984

Prêts et Placements Fonciers SA, à Genève (FOSC du 24. 2. 1984, p. 680). Françoise Percy-Davis n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Nicolas Barde, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

4 octobre 1984

Reynes SA, à Genève, achat, vente, représentation de vêtements féminins, etc. (FOSC du 4. 1. 1979, p. 19). Xavier Clausen (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Pastore, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Stand 3bis, chez Fiduciaire Daniel Pastore.

4 octobre 1984

Atelier Jean Schmid SA, à Genève, atelier mécanique pour pompes d'injection (FOSC du 17. 10. 1983, p. 3575). La procuration de René Hauri est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Georges Lalliard, de France, à Gaillard (F).

4 octobre 1984

Anaka SA, à Genève, diffusion et distribution d'articles de mode, etc. (FOSC du 23. 5. 1984, p. 1880). Signature individuelle a été conférée à Mansour Mazouzi, d'Algérie, à Zeralda (Algérie), directeur.

4 octobre 1984

CG Construction Générale SA, à Genève, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 5. 7. 1984, p. 2423). Procuration collective à deux a été conférée à Reiner Zoetewij, des Pays-Bas, à Lancy.

4 octobre 1984

Letan SA, à Genève, courtage et représentation de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 29. 7. 1980, p. 2539). Signature collective à deux a été conférée à Yves Zan, de France, au Chesnay (F), directeur.



4 octobre 1984

Société Immobilière Plateau Champel B, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.9.1984, p. 3446). But: modifier, posséder pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étage de l'immeuble sis à Genève, avenue de Champel 24. Transformation des 70 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur en 700 actions de fr. 100 nominatives. Capital porté de fr. 70 000 à fr. 100 000 par l'émission de 300 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 26.9.1984. Ellen-Joan Sutin, de et à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

4 octobre 1984

Plus-Management SA, à Genève, administration de sociétés, etc. (FOSC du 20.2.1984, p. 610). Procuration collective à deux a été conférée à Roland Schwendmann, de et à Vernier.

4 octobre 1984

Ortho Systems SARL, à Genève, produits dans le domaine médical et dentaire (FOSC du 25.10.1982, p. 3395). Nouvelle raison sociale: ODIS Orthonic Diagnostic Imaging Services SARL. Adjonction au but: leasing et exploitation d'appareils de résonance magnétique nucléaire; contrats de services et formation de cadres et de techniciens pour faire fonctionner ces appareils. Statuts modifiés le 1.10.1984.

4 octobre 1984

Atie SA, à Genève, rue Pierre-Fatio 10, chez Jawer SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5.9.1984. But: assistance technique et industrielle, commerce international pour le compte de personnes physiques et morales. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ferdinand M. Werder, de Genève, à Dardagny, président; Christian Wanner, de Genève, à Chêne-Bourg, secrétaire, et Christine Marie Mutton, de Genève, à Nyon; lesquels signent individuellement.

4 octobre 1984

Cellmark SA, à Genève, rue de l'Université 5, chez Corpopharma SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2.10.1984. But: commerce international de matières premières; commerce et courtage pour son propre compte de produits forestiers, de produits chimiques et d'aciers; investissements dans des matières premières; participations. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Rivara, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

4 octobre 1984

Charles Schuster SA, à Onex, route de Loëx 3, chez Charles Schuster. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24.9.1984. But: importation, exportation et commerce d'articles de consommation, en particulier de machines pour la copie de clés, pour la gravure, l'imprimerie, les tampons, talons-express, fours à polymérisation, mini-laboratoires de photo-couleurs, photocopieurs, machines à frites et matériel et machines de service; commerce de biens mobiliers; leasing. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Erwin Karl Bar, de Kreuzlingen, à Scherzangen, administrateur unique, avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Charles Schuster, de France, à Onex.

4 octobre 1984

Tradiflex SA, à Genève, rue de Carouge 36, chez Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27.9.1984. But: gestion et participations dans toutes entreprises commerciales, financières, mobilières et immobilières à l'étranger. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Sfaellos, de et à Genève, président, et Jean-Pierre Sfaellos, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent individuellement.

4 octobre 1984

Upirs Computers SA, à Genève, rue Voltaire 30. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1.10.1984. But: commerce d'ordinateurs ainsi que de tout matériel informatique et robotique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe Renaud, de Mont-sur-Rolle, à Genève, président, et René Zuber, de Prilly, à Genève; lesquels signent individuellement.

Jura - Jura - Jura

Bureau de Delémont

4 octobre 1984

Société de laiterie de Delémont et environs, à Delémont, société coopérative (FOSC du 2.2.1984, no 27, p. 388). Jean-Pierre Comte, de Courtételle, à Delémont, est nommé gérant et caissier. La société est désormais engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

4 octobre 1984

Société Immobilière La Doux S.A., à Delémont (FOSC du 24.5.1982, no 117, p. 1672). Louis Froidevaux, président, a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé par Paul Beureux, de et à Fahy, qui signe collectivement à deux.

5 octobre 1984

Barbara Walther, à Moulin-Neuf, commune de Pleigne, hôtel-restaurant (FOSC du 2.12.1982, no 281, p. 3858). Par jugement du 3 octobre 1984, le président II du Tribunal de Delémont a déclaré la titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant été remise, la raison est radiée d'office.

Bureau de Porrentruy

2 octobre 1984

Bâti-Service, Lièvre et Sanglard, à Porrentruy. Jean-Bernard Lièvre, de Courtemaiche, à Courgenay, et Daniel Sanglard, de Cornol, à Grandfontaine, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 3 octobre 1984. Commerce de matériaux de construction, service après vente. Route de Courgenay 37.

5 octobre 1984

Courbat Sports, à Porrentruy, exploitation d'un magasin d'articles de sports (FOSC du 16.10.1981, no 240, p. 3246). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

5 octobre 1984

Elsa Jermann, à Porrentruy, exploitation de l'hôtel-restaurant du Jura-Simplon (FOSC du 24.7.1980, no 171, p. 2487). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

5 octobre 1984

Christiane Sarron, à Dampierre, boucherie-charcuterie et boucherie ambulante (FOSC du 28.9.1978, no 227, p. 2994). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberkassenschein von Fr. 5000.-, Nr. 755 der Spar- & Leihkasse Gurbetal, in Mühlethurnen, Zins 4¼%, mit Coupon per 24. Februar 1985, fällig per 24. Februar 1985.

Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einer Frist von sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (1570<sup>3</sup>)

3123 Belp, den 11. Oktober 1984

Der a.o. Gerichtspräsident von Seftigen: D. Jacobi

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 60 000.- vom 10. Juli 1970, Maximalzinsfuss 7%, lastend im 1. Rang auf GB Windisch Nr. 1506.

Der Besitzer des genannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 22. Oktober 1985, dem Gerichtspräsidium Brugg vorzulegen, ansonst der Schuldbrief, gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt wird. (1569<sup>3</sup>)

5200 Brugg, den 9. Oktober 1984

Bezirksgericht Brugg

Es werden folgende Sparhefte der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.303.389.9, lastend auf Annetta Meneghini-Cargnel, Landquart-Fabriken,

Nr. 0.485.959.6, lastend auf Handelsschule Kaufm. Verein, Chur, Sparversicherung für Verena Marti, Chur,

Nr. 9.524.594.3, lastend auf Handelsschule Kaufm. Verein, Chur, Sparversicherung für Indrich Buben, Chur,

Nr. 0.528.669.7, lastend auf Markus Cagienard, 1937, de Christian, Trun.

Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, diese innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur, in Chur, vorzulegen, ansonsten die vermissten Sparhefte kraftlos erklärt werden. (1572<sup>1</sup>)

7002 Chur, den 12. Oktober 1984

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. H. P. Buchli

Es wird folgende Schulurkunde vermisst:

Schuldbrief Fr. 250.-, ausgestellt am 4. Februar 1904, zugunsten der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Frauenfeld, und lautend auf Jakob Marthaler, geb. 1869, Gemeindegutsverwalter, in Oberhasli-Niederhasli, als Schuldner.

Er lastet als Spezialpfandrecht im Sinne von § 384 des alten privatrechtlichen Gesetzbuches des Kantons Zürich auf ca. 4 a Acker im oberen Bühl, Grenzen laut Grundprotokoll der Gemeinde Niederhasli, Bd. 12, S. 88 (unter Verweis auf Bd. 12, S. 79/80).

Der Besitzer dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diese Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (79<sup>1</sup>)

8157 Dielsdorf, den 8. Oktober 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Dielsdorf Der ao. Gerichtsekretär: Bebié

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief Fr. 4300.- vom 9. September 1930, I/4528, 7%, zugunsten des Inhabers, lastend auf Frutigen-Blatt 1896 der Frau Annelis Wäfler-Kurzen und des Herrn Jakob Kurzen.

2. Schuldbrief Fr. 10 000.- vom 13. April 1942, I/7799, 5½%, zugunsten der Erbengemeinschaft des Herrn Peter Kurzen-Zurbügg, lastend auf dem gleichen Grundstück.

3. Schuldbrief Fr. 120 000.- vom 14. November 1967, IV/1060, 6½%, zugunsten Fräulein Dr. Hanni Münger und Herrn Hans Franz Landolt-Wirz, lastend auf Frutigen-Blatt 1027 des Herrn Hans Franz Landolt-Wirz.

Die unbekannt Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1564<sup>2</sup>)

3714 Frutigen, den 11. Oktober 1984

Der Gerichtspräsident: Schär

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 10. März 1955, per Fr. 20 000.- haftend im 1. Rang auf IR Wöllflinswil Nr. 2274, 2276, 2279 und 2284, des Hort Hans, Oberdorf 2, 5266 Wöllflinswil, als Schuldner und Allg. Aarg. Ersparniskasse Frick als Gläubigerin.

Der Inhaber dieses Namenschuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 12. Oktober 1985 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (1556<sup>2</sup>)

4335 Laufenburg, den 27. September 1984

Bezirksgericht

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Namens-Schuldbrief vom 5. Januar 1957, lastend auf GB Stüsslingen Nr. 1141 und 1142 im 3. Rang, im Betrage von Fr. 4000.-, zugunsten der Solothurner Kantonalbank. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Altermatt Walter, 1921, dipl. Elektriker, Dulliken. (20<sup>3</sup>)

4600 Olten, den 13. Juni 1984

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Es werden folgende Schuldbriefe vermisst:

Namenschuldbrief über Fr. 145 000.-, im 1. Rang, vom 21. Februar 1948, 21. Mai 1949, 28. Juni 1954, Belege I/5302, I/5482, I/6195, Zinsfuss eintragung 5,5%, lastend auf Saanen GBB Nr. 1760, lautend zugunsten der Hypothekarkasse des Inhabers.

Inhaberschuldbrief über Fr. 15 000.-, im 1. Rang, vom 15. Januar 1953, Beleg I/5967, Zinsfuss eintragung 6%, lastend auf Saanen GBB Nr. 3744, lautend zugunsten des Inhabers.

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, im 2. Rang, vom 27. April 1953, Beleg I/6022, Zinsfuss eintragung 6%, lastend auf Saanen GBB Nr. 3744, lautend zugunsten des Inhabers.

Inhaberschuldbrief über Fr. 15 000.-, im 1. Rang, vom 15. Januar 1953, Beleg I/5967, Zinsfuss eintragung 6%, lastend auf Saanen GBB Nr. 3745, lautend zugunsten des Inhabers.

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, im 2. Rang, vom 27. Mai 1953, Beleg I/6021, Zinsfuss eintragung 6%, lastend auf Saanen GBB Nr. 3745, lautend zugunsten des Inhabers.

Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.-, im 3. Rang, vom 22. Januar 1953, Beleg I/5976, Zinsfuss eintragung 6%, lastend auf Saanen GBB Nr. 3745, lautend zugunsten des Inhabers.

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, im 4. Rang, vom 15. April 1953, Beleg I/6014, Zinsfuss eintragung 6%, lastend auf Saanen GBB Nr. 3745, lautend zugunsten des Inhabers.

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, im 5. Rang, vom 27. April 1953, Beleg I/6020, Zinsfuss eintragung 6%, lastend auf Saanen GBB Nr. 3745, lautend zugunsten des Inhabers.

Die allfälligen Inhaber dieser Titelsind aufgefordert, diese innert eines Jahres vom Erscheinen dieses Aufrufes an dem Richteramt Saanen vorzulegen. Andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (1577<sup>1</sup>)

3792 Saanen, den 15. Oktober 1984

Der Gerichtspräsident: Friedli

Es werden vermisst:

- a. Gült Fr. 214.28, err. 20. 8. 1837, Vorgang: Fr. 1 178.57
Gült Fr. 214.28, err. 20. 8. 1837, Vorgang: Fr. 1 392.85
Gült Fr. 85.71, err. 15. 5. 1845, Vorgang: Fr. 2 035.68
Gült Fr. 171.42, err. 15. 5. 1845, Vorgang: Fr. 2 292.81
Gült Fr. 500.-, err. 15. 7. 1875, Vorgang: Fr. 2 464.23
Gült Fr. 500.-, err. 15. 7. 1875, Vorgang: Fr. 3 464.23
Gült Fr. 500.-, err. 6. 10. 1877, Vorgang: Fr. 4 464.23
Gült Fr. 3100.-, err. 14. 5. 1906, Vorgang: Fr. 4 964.23
Inhaberschuldbrief Fr. 1000.-, err. 23. 12. 1925, Vorgang: Fr. 10 064.23,
Inhaberschuldbrief Fr. 1000.-, err. 23. 12. 1925, Vorgang: Fr. 11 064.23,
alle 10 Grundpfandtitel haftend auf GB Buochs 61, Parzelle 98, Dorfstrasse 4, Buochs;

- b. Gült Fr. 500.-, err. 15. 10. 1910, Vorgang: Fr. 14 000.-, haftend auf GB Buochs 101, Parzelle 86, Ennetbürgerstrasse 18, Buochs;

- c. Inhaberschuldbrief Fr. 5000.-, err. 9. 8. 1933, Vorgang: Fr. 30 000.-, Inhaberschuldbrief Fr. 5000.-, err. 9. 8. 1933, Vorgang: Fr. 35 000.-, beide haftend auf GB Buochs 156, Parzelle 154, Beckenriederstrasse 28, Buochs;

- d. Inhaberschuldbrief Fr. 10 000.-, err. 20. 8. 1949, Vorgang: -
Inhaberschuldbrief Fr. 10 000.-, err. 20. 8. 1949, Vorgang: Fr. 10 000.-,
Inhaberschuldbrief Fr. 15 000.-, err. 20. 8. 1949, Vorgang: Fr. 20 000.-,
Inhaberschuldbrief Fr. 10 000.-, err. 6. 10. 1949, Vorgang: Fr. 35 000.-,
Inhaberschuldbrief Fr. 10 000.-, err. 6. 10. 1949, Vorgang: Fr. 45 000.-,
Inhaberschuldbrief Fr. 10 000.-, err. 6. 10. 1949, Vorgang: Fr. 55 000.-,
Inhaberschuldbrief Fr. 10 000.-, err. 6. 10. 1949, Vorgang: Fr. 65 000.-,
alle 7 haftend auf GB Buochs 299, Parzelle 426, Strandweg 2, Buochs;

- e. Inhaberschuldbrief Fr. 10 000.-, err. 17. 11. 1972, Vorgang: Fr. 140 000.-,
Inhaberschuldbrief Fr. 15 000.-, err. 17. 11. 1972, Vorgang: Fr. 150 000.-,
beide haftend auf GB Buochs 473, Parzelle 607, Rigistrasse 2, Buochs;

- f. Gült Fr. 162.85, err. 10. 3. 1529, Vorgang: -
Gült Fr. 171.42, err. 22. 12. 1617, Vorgang: Fr. 235.70
Gült Fr. 85.71, err. 2. 1. 1749, Vorgang: Fr. 4 739.88
Gült Fr. 428.57, err. 21. 12. 1802, Vorgang: Fr. 10 396.97
Gült Fr. 428.57, err. 15. 5. 1817, Vorgang: Fr. 15 068.38
Gült Fr. 1000.-, err. 15. 5. 1879, Vorgang: Fr. 29 312.63
Gült Fr. 600.-, err. 15. 5. 1879, Vorgang: Fr. 29 312.63
alle 7 haftend auf GB Buochs 224, Parzelle 323, Ebnet, Buochs;

- g. Gült Fr. 457.14, err. 11. 1. 1659, Vorgang: Fr. 899.99, haftend auf GB Buochs 3, Parzelle 254, Ober Faden, Buochs;

- h. Kassaobligation der Raiffeisenkasse Wolfenschiessen Nr. 79 im Betrage von Fr. 10 000.-, verzinslich zu 5¼%, Laufzeit: 6. 8. 1976 bis 6. 8. 1983, ohne Coupons.

Die allfälligen Inhaber dieser Werttitel werden hiermit aufgefordert, die Grundpfandtitel innert Jahresfrist, die Kassaobligation innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1555<sup>3</sup>)

6370 Stans, den 10. Oktober 1984

Kantonsgerichtspräsidium I Nidwalden: Kaeslin

## Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 1500.-, angegangen 1. April 1930, Vorgang Fr. 11 500.-, haftend auf Grundstück Nr. 27, Hinterwald, Grundbuch Buttihscholz.

Inhaberschuldbrief von Fr. 2000.-, angegangen 12. Januar 1937, im 1. Rang (früher 13. Rang), haftend auf den Grundstücken der Liegenschaft Eimatt, Parzelle Nrn. 112, 221, 251 und 241, Grundbuch Oberkirch.

Die allfälligen Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, dies innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (1576<sup>3</sup>)

6210 Sursee, den 12. Oktober 1984

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
Wey

## Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 25 000.- vom 13. Juli 1949 im 1. Rang, Beleg 2-4010, auf der Liegenschaft Niederbipp-Grundbuchblatt Nr. 393 der Erbengemeinschaft Arthur Gruner-Körber, zugunsten der Frau Elise Feldmann-Jakob, Affoltern im Emmental.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, denselben innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes dem Richteramt Wangen an der Aare vorzulegen, andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (1562<sup>3</sup>)

4705 Wangen an der Aare, den 10. Oktober 1984

Der a. o. Gerichtspräsident:  
Ernst Wyss

## Premier avis

Par ordonnance du vendredi 12 octobre 1984 le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu du livret d'épargne au porteur no 140-500.990 comportant un solde créditeur de fr. 81 340.55 de l'Union de Banques Suisses, agence des Acacias, Genève, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant et les intérêts sous la menace de devoir payer deux fois. (1573<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 12 octobre 1984

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

## Premier avis

Par ordonnance du vendredi 12 octobre 1984 le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu des 25 actions au porteur de fr. 1000.- chacune, numérotées de 26 à 50, de la Société Assurim S.A., de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant sous la menace de devoir payer deux fois. (1573<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 12 octobre 1984

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire, au porteur, de fr. 15 000.-, 2e rang, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 23 octobre 1952, sous no 85.588, grevant l'immeuble sis sur la commune de Prangins, parcelle no 331, folio 9, d'une surface totale de 3802 m<sup>2</sup>, actuellement propriété de la société Zyma S.A., à Nyon, est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 31 octobre 1985. (80<sup>3</sup>)

1260 Nyon, le 12 octobre 1984

Le président du Tribunal civil  
du district de Nyon:  
D. Carlsson, v-p.

Le détenteur inconnu des 50 actions au porteur, numérotées 1 à 50, d'un nominal de fr. 1000.- chacune, de la S.I. Campagne de La Redoute A S.A., à Nyon, et des 50 actions au porteur, numérotées 1 à 50, d'un nominal de fr. 1000.- chacune, de la S.I. Campagne de La Redoute B S.A., à Nyon, est sommé de les produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 31 octobre 1985. (81<sup>3</sup>)

1260 Nyon, le 12 octobre 1984

Le président du Tribunal civil  
du district de Nyon:  
D. Carlsson, v-p.

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire de fr. 33 300.-, 6<sup>e</sup>, inscrite le 27 juillet 1928, au profit de la commune mixte de Muriaux, grevant en 1er rang, le fl. 393, du ban de Muriaux, dont elle est propriétaire, est sommé de la produire au greffe du Tribunal de Saignelégier, dans le délai d'un an dès la première publication de la présente sommation, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1571<sup>3</sup>)

2726 Saignelégier, le 12 octobre 1984

Le président du Tribunal c.r.:  
Joseph Erard

La pretura di Locarno-Città, richiamato il decreto dell'8 ottobre 1984, diffida

lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al nome di Corti Antonio, fu Giovanni, Balerna, di fr. 10 000.- rogito n. 1962 del notaio Avv. Buetti Ermanno, già in Murialto, costituito il 30 novembre 1929, gravante in 1° rango la part. n. 474 del RFD del comune di Orselina, di proprietà Amstutz Alberto, Orselina, a produrlo alla scrivente pretura entro il 31 ottobre 1985, con la comminatoria dell'ammortamento. (1563<sup>3</sup>)

6601 Locarno, il 9 ottobre 1984

Per la pretura:  
D. Silacci, segr.-assessore

### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Par décision du 15 octobre 1984, le président du Tribunal civil du district de Vevey a prononcé l'annulation du livret d'épargne au porteur no 685 établi auprès de la Caisse Raiffeisen de St-Légier. (1578)

1800 Vevey, le 15 octobre 1984

Le greffier:  
M. Guenot

Par décision du 15 octobre 1984, le président du Tribunal civil du district de Vevey a prononcé l'annulation du livret d'épargne au porteur Union de Banques Suisses, Montreux, no LE 504.393. (1579)

1800 Vevey, le 15 octobre 1984

Le greffier:  
M. Guenot

Par décision du 15 octobre 1984, le président du Tribunal civil du district de Vevey a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 100 000.-, 1er rang, constituée par Rose Katz, le 24 décembre 1963, inscrite au registre foncier de Vevey sous no 215511, grevant l'immeuble cadastré sous no 6064 folio 345, commune de Montreux, La Vallée, dont les Berges du Léman sont à ce jour propriétaires. (1580)

1800 Vevey, le 15 octobre 1984

Le greffier:  
M. Guenot

### Widerruf - Révocation - Rivocazione

Par ordonnance du lundi 15 octobre 1984 le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève a révoqué sa décision du mardi 18 septembre 1984 par laquelle il a sommé le détenteur inconnu des deux cédules hypothécaires au porteur respectivement de fr. 10 000.- et fr. 15 000.- inscrites en 2e rang hypothécaire sous lettres D et E, inscrites au registre foncier le 30 novembre 1949, sur la parcelle no 5816 de la commune de Genève, secteur Cité, PJB 2768, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève. (1581)

1200 Genève, le 15 octobre 1984

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations  
du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé aux membres de la succession de Mme Ruth Fischer, commerce de vêtements pour dames à l'enseigne «Chez Madame Tailleur», rue du Petit-Chêne 20, à Lausanne, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce ensuite du décès de Mme Fischer. (A2012)

Délai d'interdiction de réouverture: 31 décembre 1989.

1000 Lausanne, le 12 octobre 1984

Département de la justice,  
de la police et des affaires militaires  
du canton de Vaud

### Holding de Participations SA in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Oktober 1984 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Dr. Alfred Bietenholz, Elisabethenstrasse 8, 4010 Basel, anzumelden. (A2016<sup>3</sup>)

4010 Basel, den 8. Oktober 1984

Der Liquidator:  
Dr. Alfred Bietenholz

## Ernst Lauer AG in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 29. Februar 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Mit-Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Peter Berger, Rheinsprung 1, 4001 Basel, anzumelden. (A 2000<sup>3</sup>)

4001 Basel, den 10. Oktober 1984

Der Mit-Liquidator:  
Dr. Peter Berger

## Jomeri Holding AG, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Mai 1984 wird die Jomeri Holding AG, 7000 Chur, aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 20 Tagen, begründet und in schriftlicher Form, beim Liquidator, M. Riolo, Chasernweg 38, 8302 Kloten, anzumelden. (A2029<sup>3</sup>)

8302 Kloten, den 11. Oktober 1984

Der Liquidator

## Argofina AG, in Liquidation, Kreuzlingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Oktober 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Ruedi H. Mosli, Santsistrasse 4, 8280 Kreuzlingen, anzumelden. (A 2004<sup>3</sup>)

8280 Kreuzlingen, den 10. Oktober 1984

Der Liquidator

## Ceurofico AG, Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. September 1984 die Auflösung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator Herrn Wilfried Müller, Tumigerstrasse 68, 8606 Greifensee, anzumelden. (A 1993<sup>3</sup>)

6000 Luzern, den 12. September 1984

Der Liquidator

## Willi Wegmann AG in Liq., Rekingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Oktober 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator Willi Wegmann, Auf der Höhe 225, 8436 Rekingen, anzumelden. (A2017<sup>3</sup>)

8436 Rekingen, den 12. Oktober 1984

Der Verwaltungsrat

Immobilien-Aktiengesellschaft Burgdorf,  
Burgdorf

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## Zweite Veröffentlichung

Mit Wirkung ab 1. Januar 1984 hat die Läderach AG, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Thun, Aktiven und Passiven der Immobilien-Aktiengesellschaft Burgdorf, im Sinne von Art. 748 OR übernommen. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Oktober 1984 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion mit der Läderach AG beschlossen.

Die Gläubiger der Immobilien-Aktiengesellschaft Burgdorf werden hiermit unter Hinweis auf Art. 181 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, mit der Angabe, ob Sicherstellung oder Befriedigung verlangt wird, bei der Läderach AG, Hopfenweg 13, 3600 Thun, anzumelden. (A 1995<sup>3</sup>)

3600 Thun, den 9. Oktober 1984

Läderach AG



**Encoser AG in Liq., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. September 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Alfred J. Wiederkehr, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden.

6300 Zug, den 8. Oktober 1984

Der Liquidator

**Prodefin S.A. in Liquidation, Fribourg**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat mit öffentlicher Urkunde vom 11. Oktober 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstige Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim bevollmächtigten Liquidator: Dr. Peter Schwarz, Rechtsanwalt, Obstgartenstrasse 21, Postfach 232, 8035 Zürich, anzumelden. (A 2006<sup>3</sup>)

8035 Zürich, den 11. Oktober 1984

Der Liquidator

**Mecal SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon décision du 8 octobre 1984, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de M. Edouard Givel, rue de l'Athénée 26, à Genève. (A2033<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 12 octobre 1984

Le liquidateur

**Horewa AG, Zollikon**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. September 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, der Alois Theiler Treuhand AG, Baarerstrasse 110a, 6300 Zug, anzumelden. (A 1997<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 9. Oktober 1984

Die Liquidatorin

**Silco Silberwaren AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 17. Januar 1983 wurde die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator der Gesellschaft, Rudolf Bachmann, Postfach 293, 8025 Zürich, anzumelden. (A2030<sup>3</sup>)

8025 Zürich, den 15. Oktober 1984

Der Liquidator

**SFPI Société de Financement et de Promotion Immobilière SA, Genève**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

**Première publication**

Dans son assemblée générale du 12 octobre 1984 la société a décidé de réduire son capital social d'une somme de fr. 600 000.- pour le porter ainsi de la somme de fr. 700 000.- à celle de fr. 100 000.- par le remboursement et l'annulation de 60 actions de fr. 10 000.- chacune, portant les numéros 11 à 70, en sorte que le capital sera désormais de fr. 100 000.-, divisé en 10 actions de fr. 10 000.- chacune, au porteur.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'annonçant par lettre recommandée avec indication du montant de leur créance à Me Jean-Jaques Auberson, avocat, place Longemalle 19. (A2018<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 12 octobre 1984

Le conseil d'administration

**Limes System AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, mit Begründung, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, K. E. Brunswiler Treuhand AG, Dufourstrasse 49, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2002<sup>3</sup>)

8008 Zürich, den 9. Oktober 1984

Die Liquidatorin:

K. E. Brunswiler Treuhand AG

**Montres Natalis S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur: Louis Genilloud, c/o Fiduciaire Louis Genilloud S.A., rue Jaquet-Droz 58, à La Chaux-de-Fonds. (A 2034<sup>3</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 11 octobre 1984

Le liquidateur

**Diamond Selling Organisation AJ SA, Genève**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

**Première publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 25 septembre 1984, la société a décidé de réduire le capital social de fr. 500 000.- à fr. 50 000.-, par annulation de 450 actions de fr. 1000.-.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis, et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, avec l'indication du montant de leurs créances, à Me Robert M. Hippenmeyer, notaire à Genève, cours des Bastions 4, 1205 Genève. (A2031<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 15 octobre 1984

Le conseil d'administration

**Limesorganisation Holding SA in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, mit Begründung, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, K. E. Brunswiler Treuhand AG, Dufourstrasse 49, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2003<sup>3</sup>)

8008 Zürich, den 9. Oktober 1984

Die Liquidatorin:

K. E. Brunswiler Treuhand AG

**Gelon Trade et Transport SA (Gelon Trade and Transport Ltd.) en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 10 octobre 1984, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 10 décembre 1984, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Helmut Szabries, rue de Romont 20, 1700 Fribourg. (A 1996<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 10 octobre 1984

Le liquidateur

**Sepetoski SA, Carouge**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 25 septembre 1984, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Sepetoski SA, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Wilbur K. Sepetoski, avenue William-Favre 32, 1207 Genève. (A 2010<sup>3</sup>)

1207 Genève, le 16 octobre 1984

Le liquidateur:

Wilbur K. Sepetoski

**TKP-Immobilien AG in Liq., Schwanden GL**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Friedrich Casutt, c/o Interprova Treuhand-, Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungs-AG, Beethovenstrasse 43, 8002 Zürich, anzumelden. (A 1999<sup>3</sup>)

8002 Zürich, den 10. Oktober 1984

Der Liquidator:

Dr. F. Casutt

**Attitudes S.A., Fribourg**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

**Deuxième publication**

Dans son assemblée générale du 9 octobre 1984, la société a décidé de réduire son capital social d'une somme de fr. 240 000.- pour le porter ainsi de la somme de fr. 300 000.- à celle de fr. 60 000.-, par la réduction de la valeur nominale des actions de fr. 1000.- à fr. 200.- chacune, au porteur.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'annonçant par lettre recommandée avec indication du montant de leur créance à Me Pierre Christen, notaire, à Genève, rue du Rhône 29. (A 2001<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 10 octobre 1984

Le conseil d'administration

**Astroil SA, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 septembre 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 28 février 1985, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Gérald Henry, avocat, boulevard Saint-Georges 72, 1205 Genève. (A2021<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 18 octobre 1984

Le liquidateur

**Mesana SA, Zürich**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Mesana SA, Zürich, hat laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. April 1984 ihre Fusion mit der Spaltenstein AG Immobilien, Zürich, beschlossen. Letztere hat sämtliche Aktiven und Passiven der Mesana SA nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. Dezember 1983 übernommen. Die Mesana SA ist aufgelöst.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger der aufgelösten Mesana SA werden aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innerhalb eines Monats, seit Publikation bei der Spaltenstein AG Immobilien, Siewerdstrasse 8, Postfach, 8050 Zürich, anzumelden. (A 2008<sup>3</sup>)

8050 Zürich, den 11. Oktober 1984

Spaltenstein AG Immobilien

**Immoterra A.G., Lucerne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 9 octobre 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Jean-François Kurz, p.a. Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener S.A., rue Boyv-Lysberg 17, case postale 51, 1211 Genève 11, jusqu'au 30 novembre 1984 sous peine de forclusion. (A2023<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 11 octobre 1984

Le liquidateur

**Edward SA, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 septembre 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 28 février 1985, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Gérald Henry, avocat, boulevard Saint-Georges 72, 1205 Genève. (A2020<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 18 octobre 1984

Le liquidateur

**Soficabel S.A., Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée extraordinaire du 26 septembre 1984, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la publication de cet avis en main du liquidateur, M. François Gilliéron à l'adresse de la Fiduciaire Stoudmann & Cie S.A., Grand-Chêne 8, à Lausanne. (A 1998<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, le 4 octobre 1984

Le liquidateur:  
François Gilliéron

**S.I. Les Fusains en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 20 septembre 1984 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur, M. Amleto Comini, à Epalinges, chemin des Roches 30. (A1976<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 5 octobre 1984

Le liquidateur

**Granimex Muratore S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 septembre 1984 a décidé la dissolution de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur, M. Remy Berney, à l'adresse de la société en liquidation, avenue de Cour 135, 1007 Lausanne. (A2015<sup>3</sup>)

1007 Lausanne, le 11 octobre 1984

Le liquidateur

**Deppen S.A., Montreux**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire de la Deppen S.A. du 9 décembre 1983 a décidé la fusion avec la maison Kox S.A., à Zurich.

Les créanciers éventuels de la Deppen S.A. sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la Kox S.A., Binzmühlestrasse 82, 8050 Zurich. (A2022<sup>3</sup>)

1820 Montreux, le 15 octobre 1984

Deppen S.A.

**Camping de Prévèrenges S.A., Prévèrenges**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

La société anonyme Camping de Prévèrenges S.A. ayant son siège à Prévèrenges, a décidé sa dissolution dans son assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1984.

En application de l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations auprès du liquidateur jusqu'au 15 novembre 1984 à l'adresse suivante: Camping de Prévèrenges S.A. en liquidation, p.a. M. Edouard Rutschmann, Pierraz Mur D, route de Genève 66, 1028 Prévèrenges. (A2024<sup>1</sup>)

1110 Morges, le 12 octobre 1984

R. Ramelet, notaire

**Maeseyck S.A. en liquidation, Rolle**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 avril 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnés des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, M. Philippe Heller, c/o Fiduciaire Heller, place Bel-Air 4, 1260 Nyon. (A1975<sup>1</sup>)

1260 Nyon, le 1er octobre 1984

Le liquidateur:  
Philippe Heller

**S.I. Halfin 1 en liquidation****S.I. Halfin 2 en liquidation****S.I. Halfin 3 en liquidation****S.I. Halfin 4 en liquidation****S.I. Halfin 5 en liquidation****S.I. Halfin 6 en liquidation****S.I. Halfin 7 en liquidation****S.I. Halfin 8 en liquidation****S.I. Halfin 9 en liquidation****S.I. Halfin 10 en liquidation****S.I. Halfin 11 en liquidation****S.I. Halfin 12 en liquidation, Commugny**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Les assemblées générales extraordinaires des actionnaires du 8 octobre 1984 ont décidé les dissolutions des sociétés et leur entrée en liquidation sous les raisons sociales «S.I. Halfin 1 à 12 en liquidation», à Commugny.

Les créanciers des sociétés sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur, M. Pierre Disch, rue de Graman 78, 1241 Puplinge, dans un délai expirant le 15 novembre 1984. (A 2005<sup>2</sup>)

1260 Nyon, le 9 octobre 1984

Le liquidateur:  
Pierre Disch

**Inter-appel S. à r. l., Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de l'assemblée générale du 5 octobre 1984, la dissolution de la société a été décidée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois, dès la troisième parution de cet avis, en main du liquidateur, Michel Maginier, chemin de la Damataire 6, 1009 Pully. (A2028<sup>3</sup>)

1009 Pully, le 15 octobre 1984

Le liquidateur

**Medimport SA, Chiasso**

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti dell'11 ottobre 1984 ha deciso di ridurre il capitale sociale della società da fr. 150.000.- a fr. 50.000.-.

I creditori sono informati che, a partire dalla terza pubblicazione del presente avviso, essi hanno due mesi di tempo per produrre i loro crediti ed esigere di essere pagati a norma dell'art. 733 CO.

La notifica dovrà avvenire presso Interdiffa, via Livio 4, 6830 Chiasso. (A2019<sup>3</sup>)

6830 Chiasso, il 12 ottobre 1984

Medimport SA  
L'amministratore unico:  
Franco Porro

**Information Technology Associates in liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti in data 10 ottobre 1984 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al signor Rolf Weibel, presso Agemat S.A., via al Forte 3, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A 2009<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 10 ottobre 1984

Il liquidatore

**Attalea S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con verbale di assemblea straordinaria dell'8 ottobre 1984, la società ha deciso lo scioglimento e la conseguente liquidazione.

I creditori sono invitati a notificare le loro pretese (art. 742-745 CO) entro un mese dalla terza pubblicazione al liquidatore unico Dott. Gianni Sommaruga, corso Elvezia 7, 6900 Lugano. (A2032<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 12 ottobre 1984

Il liquidatore

**Erbenruf**

Die Erben der Emma Luise Hahn-Schneider, geb. 3. November 1903, deutsche Staatsangehörige, Witwe des Hans-Joachim Hahn, wohnhaft gewesen in Würenlos, mit Aufenthalt in Niederreufen AR, gestorben am 18. Juli 1984, werden hiermit aufgefordert, sich innert einem Jahr seit der ersten Auskündigung bei der unten stehenden Amtsstelle zum Erbange zu melden. Gehen innert Frist keine Meldungen ein und sind der Behörde keine Erben bekannt, so fällt die Erbschaft unter Vorbehalt der Erbschaftsklage an das erberechtigte Gemeinwesen. (A 1994<sup>2</sup>)

5400 Baden, den 30. August 1984

Bezirksgericht, II. Abteilung

**Aufruf betreffend Verschollenerklärung**

Hermann Walter Mäder, geb. 8. November 1961, von und zuletzt wohnhaft gewesen in Baden, ist am 8./9. Oktober 1980 vor der Küste von Guardamar del Segura (Alicante/Spainien) im Meer verschunden.

Wer Angaben über den Verbleib des Vermissten machen kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist bei der untenstehenden Amtsstelle zu melden. (A2014<sup>2</sup>)

5400 Baden, den 27. September 1984

Bezirksgericht Baden  
II. Abteilung

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Zumsteg Alfred, 1916, von Etzgen AG, in Brugg wohnhaft gewesen, gestorben am 23. September 1984.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5200 Brugg.

Frist: bis 19. November 1984.

(A2026)

5200 Brugg, den 18. Oktober 1984

Bezirksgericht

**Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf**

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasser: Lüthi Kurt, geb. 1940, des Anton sel., Koch/Angestellter, von Bolken, in 5014 Gretzenbach, Kollikerstrasse 46, früher in Dulliken.

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 19. November 1984, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4600 Olten, Amthaus, einzureichen. Die Eingaben sind Wert 2. Oktober 1984 (Todestag) zu berechnen. (A2027<sup>2</sup>)

4600 Olten, den 15. Oktober 1984

Amtschreiberei Olten-Gösgen

**Rechnungsruf im öffentlichen Inventar**

Über den Nachlass des am 29. Juni 1984 verstorbenen

Dr. phil. Max Braunschweig, geb. 1898, von Basel, zuletzt wohnhaft gewesen an der Bellervestrasse 3, 8008 Zurich,

ist vom Einzelrichter in Erbschaftssachen des Bezirksamtes Zürich mit Verfügung vom 17. August 1984 die Aufnahme des öffentlichen Inventars im Sinne von Art. 580 ff. ZGB angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger als auch die Schuldner der Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 30. November 1984 beim Notariat Riesbach-Zürich, Seefeld-/Feldwegstrasse 49, Postfach 296, 8034 Zurich, unter Beilage der Beweismittel, schriftlich anzumelden. Die Forderungen sind Wert Todestag zu berechnen.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 des ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben jenen Gläubigern weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, deren Forderungen zufolge versäumter Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen wurden, sofern sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A2013<sup>3</sup>)

8034 Zurich, den 12. Oktober 1984

Notariat Riesbach-Zürich:  
W. Vogel, Notar-Stellvertreter

**Sommation au sens de l'art. 89 ORC**

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription des sociétés anonymes

Consortex SA, en liquidation  
FTE Financial Trust Enterprise SA

Le Mistral, en liquidation

Propica SA, en liquidation

Taora SA, en liquidation

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, les sociétés seront radiées d'office. (A2025)

1200 Genève, le 18 octobre 1984

Office cantonal du registre du commerce  
case postale 716, 1211 Genève 3  
Le préposé: Eric Portier



**Marken - Marques - Marchi**

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Eintragungen - Enregistrements**

**333206.** Date de dépôt: 16 juillet 1984.  
Toray Industries, Inc., No. 2, 2-chome, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 206348. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 juillet 1984.

Mèches, fils et filaments, pièces d'étoffe en tricot, en filet, tissées et non tissées; articles d'habillement.  
(Cl. int. 24, 25)

**TORAYLON**

**333207.** Date de dépôt: 16 juillet 1984.  
BAT (Suisse) S.A., 43, route des Acacias, 1211 Genève. - Fabrication et commerce.

Cigarettes.  
(Cl. int. 34)

**MINERVA**

**333208.** Date de dépôt: 16 juillet 1984.  
BAT (Suisse) S.A., 43, route des Acacias, 1211 Genève. - Fabrication et commerce.

Cigarettes.  
(Cl. int. 34)

**PRISMA**

**333209.** Date de dépôt: 17 juillet 1984.  
Alcon Pharmaceuticals Ltd., Sinslerstrasse 47, 6330 Cham. - Commerce.

Préparations pharmaceutiques pour l'ophtalmologie.  
(Cl. int. 5)

**BETAXIDE**

**333210.** Date de dépôt: 17 juillet 1984.  
Alcon Pharmaceuticals Ltd., Sinslerstrasse 47, 6330 Cham. - Commerce.

Préparations pharmaceutiques pour l'ophtalmologie.  
(Cl. int. 5)

**BETOMA**

**333211.** Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1984.  
Robapharm AG, St. Alban-Rheinweg 174, 4052 Basel. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 207626. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juli 1984 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate, Verbandstoffe, Pflaster, diätetische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

**OSSOPAN**

**333212.** Date de dépôt: 19 juillet 1984.  
Les Fils Maye S.A., 1908 Riddes. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.  
(Cl. int. 33)

**ROCHEGARDE**

**333213.** Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1984.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 206435. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1984 an.

Pflanzenschutzmittel, Insektenvertilgungsmittel, Ungeziefervertilgungsmittel, Mottenschutzmittel, Herbizide.  
(Int. Kl. 1, 5)

**SOLSIN**

**333214.** Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1984.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 206436. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1984 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).  
(Int. Kl. 5)

**REGROTON**

**333215.** Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1984.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 206569. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1984 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und industrielle Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Farbstoffe, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Textilhilfsprodukte, Appretur- und Gerbmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen.  
(Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 16, 17)

**CIBALON**

**333216.** Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1984.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 206570. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1984 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und industrielle Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Farbstoffe, Lacke, Kunstharze, Klebstoffe, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Textilhilfsprodukte, Appretur- und Gerbmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen.  
(Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 16, 17)

**CIBANOL**

**333217.** Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1984.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 206572. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1984 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Textilhilfsprodukte, Appretur- und Gerbmittel, Kunstharze, Farbstoffe, Farben, Lacke.  
(Int. Kl. 1, 2)

**CIBATEX**

**333218.** Date de dépôt: 20 juillet 1984.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Bâle. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 206834. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 juillet 1984.

Détergent germicide.  
(Cl. int. 3)

**WESCODYNE**

**333219.** Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1984.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 207193. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1984 an.

Tierärztliche Produkte und Futtermittelzusatzmittel.  
(Int. Kl. 5, 31)

**OSTRILAN**

**333220.** Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1984.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 207194. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1984 an.

Tierärztliche Produkte und Futtermittelzusatzmittel.  
(Int. Kl. 5, 31)

**RIFOMAST**

**333221.** Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1984.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 207279. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1984 an.

Farbstoffe.  
(Int. Kl. 2)

**ERIOCHROM**

**333222.** Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1984.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 207584. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1984 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.  
(Int. Kl. 5)

**AMBILHAR**

**333223.** Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1984.  
E. Griffiths Hughes Limited, 225, Bath Road, Slough (Berkshire, Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 205123. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1984 an.

Heilkräftige Badesalze; Parfümerien (inbegriffen Toilettenartikel), Haar- und Zahnpräparate, nicht inbegriffen Seife und seifenähnliche Waren.  
(Int. Kl. 3, 5)

**RADOX**

**333224.** Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1984.  
Metallgiesserei und Armaturenfabrik Lyss, Zeughausstrasse 17, 3250 Lyss. - Fabrication und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 205366 von Dr. Franz Kräuliger, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juli 1984 an.

Sanitärarmaturen, unter anderem Wand- und Badebatterien, automatische thermische Mischbatterien, Einbauarmaturen für sanitäre Apparate.  
(Int. Kl. 11)

**SANIREX**

**333225.** Date de dépôt: 20 juillet 1984.  
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 204841. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juin 1984.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.  
(Cl. int. 5)

**DICYNENE**

**333226.** Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1984.  
Pharma-Zentrale Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Loeffelstrasse 20, Herdecke (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 204393. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. April 1984 an.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel.  
(Int. Kl. 3)

**SECLAIR**

**333227.** Date de dépôt: 20 juillet 1984.  
Stangland Enterprises, 560 Commercial Street, Eugene (Oregon, USA). - Fabrication et commerce.

Produits de papeterie, articles de bureau, tampons en caoutchouc, tampons auto-encrant, recharges d'encre, livres à colorer, plumes et cartouches d'encre.  
(Cl. int. 16)

## STAMPOS

**333228.** Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1984.  
Hörag AG, Kornhausstrasse 3, 9000 St. Gallen. - Handel.

Elektronische Mess- und Hörgeräte.  
(Int. Kl. 9)

## EARTRON

**333229.** Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1984.  
Fleischtrocknerei Churwalden AG, 7075 Churwalden. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 204406. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1984 an.

Fleisch- und Wurstspezialitäten aller Art.  
(Int. Kl. 29)

## GRI-PAC

**333230.** Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1984.  
General Electric Company, One River Road, Schenectady (New York, USA). - Fabrication und Handel.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocknungs-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen; Beleuchtungsanlagen, elektrische Glühlampen, Glühlampen, Fluoreszenzlampen, Lichtbogenlampen, Halogenlampen, Stromregelröhren, Widerstandslampen und Starter.  
(Int. Kl. 11)

## WATT-MISER

**333231.** Date de dépôt: 23 juillet 1984.  
Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, Londres S.E. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes.  
(Cl. int. 4)

## NEMO

**333232.** Date de dépôt: 23 juillet 1984.  
Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, Londres S.E. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes.  
(Cl. int. 4)

## QUADRO

**333233.** Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1984.  
The Coca-Cola Company, 310 North Avenue, N.W., Atlanta (Georgia, USA). - Produktion und Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 206760. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1984 an.

Mineral- und kohlenstoffhaltiges Wasser sowie andere, nicht-alkoholische Getränke; Sirupe, Konzentrate und andere Präparate zur Herstellung solcher Getränke; Fruchtsäfte, Fruchtgetränke sowie aus Früchten hergestellte Sirupe und Konzentrate, Erfrischungsgetränke, frische Früchte.  
(Int. Kl. 31, 32)

## POMERANG

**333234.** Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1984.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Fungizide, Herbizide.  
(Int. Kl. 5)

## RAPCOL

**333235.** Date de dépôt: 5 octobre 1983.  
Handitec S.A., 15, boulevard Helvétique, 1207 Genève. - Commerce.

Dispositif d'alarme pour personnes âgées ou handicapées.  
(Cl. int. 9)

## GERALERT

**333236.** Date de dépôt: 27 juillet 1984.  
Playboy Enterprises, Inc., The Playboy Building 919, North Michigan Avenue 919, Chicago (Illinois, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 206102. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 juillet 1984.

Magazines.  
(Cl. int. 16)

## PLAYBOY

**333237.** Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1984.  
The Dexter Corporation, One Elm Street, Windsor Locks (Connecticut, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 206038. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1984 an.

Pulverförmige und flüssige hitzehärtende Kunststoffe, Klebemittel für industrielle Zwecke und elektrische Isoliermaterialien.  
(Int. Kl. 1, 17)

## HYSOL

**333238.** Hinterlegungsdatum: 2. August 1984.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrication und Handel.

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Fungizide, Herbizide.  
(Int. Kl. 5)

## JUPITER

**333239.** Hinterlegungsdatum: 6. August 1984.  
S.S. Steiner, Inc., 655 Madison Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 208314. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. August 1984 an.

Bier, Ale und Porter; Mineralwasser und kohlenstoffhaltiges Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken.  
(Int. Kl. 32)

## STEINER-ISO

**333240.** Date de dépôt: 7 août 1984.  
Vifor S.A., 48, route d'Anancy, 1228 Plan-les-Ouates. - Fabrication et commerce.

Solutions pour perfusions contenant des principes actifs. Sacs en PVC souple destinés à la perfusion de solutions contenant des principes actifs.  
(Cl. int. 5, 10)

## PHARMAFLEX

**333241.** Date de dépôt: 2 juillet 1984.  
Souche Lapparra Orfèvre Argentier (S.A.), 157, rue du Temple, Paris 3ème (France). - Fabrication. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 206970. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 juillet 1984.

Métaux précieux, orfèvrerie, argenterie.  
(Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 6498.

**333242.** Date de dépôt: 17 août 1983.  
Ingrid Benarrosch, 75, avenue du Lignon, 1214 Vernier. - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux.  
(Cl. int. 14)

## AC

Poinçon de maître: no 4218.

**333243.** Hinterlegungsdatum: 18. April 1984.  
Leonhard Gebhardt KG, Wilhelm Leuschner Strasse 12, Erbach (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8208.

**333244.** Date de dépôt: 19 avril 1984.  
Olivier Favre, 120, chemin de la Montagne, 1224 Chêne-Bougeries. - Fabrication et commerce.

Bijoux et objets en métaux précieux.  
(Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 4216.

**333245.** Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1984.  
Bijouterie Köhler AG, Mythenstrasse 30, 8810 Horgen; Korrespondenzadresse: Niederdorfstrasse 22, 8001 Zürich. - Fabrication und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4217.

**333246.** Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1984.  
Ervad Erik Vadaszi, Oberdorfstrasse 6, 5415 Nussbaumen b. Baden (Obersiggenthal). - Fabrication und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4220.

**333247.** Date de dépôt: 22 mai 1984.  
Diamond Jewelry Manufactory Company, Pelikaanstraat 62, Anvers (Belgique). - Fabrication et commerce.

Bijouterie en métaux précieux.  
(Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 8210.



## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Turnerhilfskasse des Eidgenössischen Turnvereins, Aarau

Aktiven		Bilanz auf 30. April 1983		Passiven	
	Fr.	Fr.			Fr.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe		850 000.—	Genossenschaftsvermögen		1 200 000.—
Grundpfandtitel		155 000.—	Reservefonds		500 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben		39 363.32	Spezialreserven:		
Guthaben bei Banken:			Reserve für Spezialfälle		30 000.—
Kontokorrent	571 415.15		Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Festgeldanlagen	850 000.—	1 421 415.15	Schwebende Schäden		350 000.—
Übrigen Aktiven		37 614.95	Transitorische Passiven		403 049.—
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		20 344.42
		2 503 393.42			2 503 393.42

Lengnau bei Biel, Visp und Aarau, den 16. April 1984

Turnerhilfskasse des Eidgenössischen Turnvereins  
Der Präsident des Genossenschaftsrates: Hans Hess  
Der Präsident der Verwaltungskommission: Ernest Grand  
Der Verwalter: Paul Zimmermann

## Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zürich

Aktiven		Zwischenabschluss per 30. September 1984 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.			Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		18 395 488.48	Bankenkreditoren auf Sicht		66 369 105.03
Bankendebitoren auf Sicht		58 051 237.37	Bankenkreditoren auf Zeit		657 549 768.32
Bankendebitoren auf Zeit		665 767 083.90	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	394 259 452.86	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	399 017 615.92		Kreditoren auf Sicht		243 310 088.52
Wechsel und Geldmarktpapiere		3 785 990.—	Kreditoren auf Zeit		18 557 891.90
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		13 973 277.38	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 264 146.50	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		23 956 983.80	Depositen- und Einlagekonti		7 991 198.14
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		20 030 473.80	Akzente und Eigenwechsel		1 497 320.66
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		100 162 224.33	Sonstige Passiven		109 940 998.20
- davon mit hypothekarischer Deckung	5 350 581.97		Aktienkapital		26 400 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		4 195 130.97	Gesetzliche Reserve		9 500 000.—
Wertschriften		91 650 595.96	Spezialreserve		47 500 000.—
Dauernde Beteiligungen		1.—	Gewinnvortrag		602 850.86
Sonstige Aktiven		189 259 732.64			
		1 189 228 221.63			1 189 228 221.63

## Secura Lebensversicherungsgesellschaft, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1983		Passiven	
	Fr.	Fr.			Fr.
Aktien und Anteilscheine		3 500.—	Aktien- oder Garantiekapital		10 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe		32 398 353.—	Spezialreserven:		
Darlehen an Körperschaften		1 000 000.—	Organisationsfonds		2 297 062.—
Grundpfandtitel		1 095 000.—	Rücklagen für die künftige Überschussverteilung		1 029 678.—
Grundstücke		8 500 000.—	Prämienreserve und Rentenübertrag		30 243 183.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen		679 371.—	Prämienübertrag		2 149 036.—
Liquide Mittel		2 151 884.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen		247 300.—
Guthaben aus Rückversicherungen		2 581 209.—	Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung		764 285.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern		247 516.—	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige		403 150.—
Stückzinsen		651 114.—	Rückstellungen für gutgeschriebene Überschussanteile		752 905.—
Übrige Aktiven		1 199 455.—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen		437 708.—
			Depositen und Kautionen		1 000.—
		50 507 402.—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien		1 140 356.—
			Übrige Passiven		1 041 739.—
					50 507 402.—

Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden 38 536 502.—

Zürich, den 24. Juli 1984

Secura Lebensversicherungsgesellschaft  
Dr. A. Becht H. J. Kürsteiner

## Gerling-Konzern Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, Köln

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1983 (unter Vorbehalt der Genehmigung durch die Hauptversammlung)		Passiven	
	DM	DM			DM
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten		11 000 000.—	Eigenkapital:		
Wertschriften:			Aktien- oder Garantiekapital		87 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe		399 953 340.—	Reservefonds (Gesetzliche Rücklage)		48 939 004.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen		6 101 272.—	Spezialreserven:		
Beteiligungen		2 789 351.—	Freie Rücklage		26 500 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine		28 123 985.—	Ausgleichs- und Spezialrücklage		7 700 000.—
Beteiligungen		901 171.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Übrige Wertschriften		35 533 688.—	Prämienüberträge		157 180 272.—
Schuldbuchforderungen		16 898 799.—	Deckungskapital für laufende Renten		24 582 763.—
Schuldscheinforderungen und Darlehen ohne die an Körperschaften		308 590 422.—	Schwebende Schäden		744 909 076.—
Darlehen an Körperschaften		104 563 648.—	Übrige technische Rückstellungen		120 058 689.—
Grundpfandtitel		21 215 623.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		29 769 949.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Versicherungsscheine		13 190.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen		109 740 113.—
Grundstücke		61 522 568.—	Schuldverpflichtungen:		
Kassabestand und Postcheckguthaben und Guthaben bei der Deutschen Bundesbank		454 436.—	Agenten		27 757 590.—
Guthaben bei Banken, inkl. Checks und Wechsel		162 980 296.—	Wertberichtigungen:		
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern		253 980 088.—	Pauschalwertberichtigungen zu sonstigen Forderungen		1 319 581.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		43 805 118.—	Übrige Passiven		170 266 215.—
Depots aus übernommenen Versicherungen		16 254 279.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		8 358 783.—
Stückzinsen und Mieten		28 623 551.—			
Mobilien und Material		2 197 570.—			
Übrige Aktiven		58 579 640.—			
		1 564 082 035.—			1 564 082 035.—

Köln, den 22. Juni 1984

Gerling-Konzern  
Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft  
Weiler Heycr

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Sitzung der Gemischten Uhrenkommission  
Schweiz-EWG

Die mit dem Uhrenabkommen Schweiz-EWG von 1967 eingesetzte Gemischte Kommission trat in Zürich unter dem Vorsitz von Botschafter Carlo Jagmetti, Chef der Schweizerischen Mission bei den Europäischen Gemeinschaften, zusammen. Die Delegation der Europäischen Gemeinschaften wurde von Gianluigi Giola, Stellvertreter der Generaldirektor in der Generaldirektion für auswärtige Beziehungen der EG-Kommission, präsidiert.

Im Verlaufe der Sitzung prüften die Delegationen praktische Fragen, die mit der Anwendung der Uhrenabkommen von 1967 und 1972 verbunden sind, wie etwa die Entwicklung der Handelsströme im Uhrensektor, die Einfuhr billigerer Uhrenprodukte sowie Möglichkeiten, um gegen Uhrenfälschungen vorzugehen. Sie stellten das gute Funktionieren der Abkommen fest.

Der Ständige Ausschuss der europäischen Uhrenindustrie, der die Branchenverbände der Uhrenindustrien von Frankreich, Grossbritannien, Italien, der Bundesrepublik Deutschland und der Schweiz vereint, war an der Sitzung der Gemischten Uhrenkommission durch dessen Präsidenten, Charles Wittwer, Delegierter des Rates des Verbandes der schweizerischen Uhrenindustrie, vertreten.

Séance de la Commission mixte horlogère  
Suisse-CEE

La Commission mixte instituée par l'Accord horloger Suisse-CEE de 1967 s'est réunie à Zurich sous la présidence de l'Ambassadeur Carlo Jagmetti, Chef de la Mission suisse auprès des Communautés européennes à Bruxelles.

La délégation des Communautés européennes était présidée par M. Gianluigi Giola, Directeur général adjoint à la Direction générale des Relations extérieures de la Commission des CE.

Lors de leur séance, les délégations ont examiné des questions pratiques liées à l'application des accords horlogers de 1967 et 1972, telles que l'évolution des échanges de produits horlogers, les importations de produits horlogers à bas prix et les possibilités de coopération pour lutter contre les contrefaçons horlogères. Elles ont constaté que les accords fonctionnent d'une manière satisfaisante.

Le Comité permanent de l'horlogerie européenne, qui rassemble dans son sein les Associations professionnelles des industries horlogères de France, Grande-Bretagne, Italie, République fédérale d'Allemagne et de Suisse, était représenté à la Commission mixte par son Président, M. Charles Wittwer, Délégué du Conseil de la Fédération de l'industrie horlogère suisse.

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen  
Baubteilung Kreis III

Bahnhof Uznach

Totalumbau A 4 Gleis 2 von 114 m und 3 Weichen G 1 und G 4.

Eingabeformulare werden an der Begehung abgegeben.

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 31. Oktober 1984; Treffpunkt: 9.30 Uhr, Station Uznach.

Angebote mit der Aufschrift «Uznach Totalumbau» sind der Baubteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 16. November 1984, verschlossen einzureichen. Sie bleiben 3 Monate verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 20. November 1984, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmervverbände Zutritt. (M 301)

## Soumission de travaux de construction

Entreprise des PTT suisses  
Division des bâtiments

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971.

Lieu: Fribourg.

Projet de construction: Transformation du bâtiment des télécommunications.

Description: - Renforcement de dalles aux étages,  
- Adaptation et réfection des locaux d'exploitation à tous les niveaux.

Travaux et livraisons à exécuter

CFC	Catégorie de travaux	Volume approximatif des travaux Désignation	Unité	Quantité	Expédition présumée des documents de soumission	Début présumé des travaux
211	Travaux de l'entreprise de maçonnerie	Renforcement de dalles aux étages Divers travaux de maçonnerie	m <sup>2</sup>	550	Novembre 1984	Janvier 1985

Documents du concours: Les entreprises désirant participer au concours voudront bien s'annoncer jusqu'au 2 novembre 1984 à Division des bâtiments PTT, Section des constructions Ouest, Speichergasse 6, 3030 Berne, en indiquant le projet de construction et la catégorie de travaux. Les délais prévus pour l'expédition des soumissions sont indiqués ci-dessus.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants.

Pour les catégories de travaux mentionnées ci-dessus aucun avis de soumission ultérieur n'est prévu.

(M 307)

## Soumission de travaux de construction

Entreprise des PTT suisses  
Division des bâtiments

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971.

Lieu: Genève le Bouchet

Projet de construction: Bâtiment administratif de la Direction d'Arrondissement des télécommunications.

Description: Lot 9: CFC 221 Fenêtres bois-métal et portes extérieures en métal  
Lot 10: CFC 224 Etanchéités souples - Ferblanterie

Travaux et livraisons à exécuter

CFC	Catégorie de travaux	Volume approximatif des travaux Désignation	Unité	Quantité	Expédition présumée des documents de soumission	Début présumé des travaux
221	Fenêtres bois-métal et portes extérieures en métal, y compris vitreries, stores et revêtement extérieur des allèges	Surface	m <sup>2</sup>	3800	Janvier 1985	Octobre 1985
224	Etanchéités souples, y compris ferblanterie en cuivre	Surface	m <sup>2</sup>	6300	Janvier 1985	Octobre 1985

Documents du concours: Les entreprises désirant participer au concours voudront bien s'annoncer jusqu'au 15 décembre 1984 à Arthur Bugna, Architecte FAS/SIA, Jacques Bugna, successeur et collaborateurs, route de Malagnou 28, case postale, 1211 Genève 17, en indiquant le projet de construction et la catégorie de travaux. Les délais prévus pour l'expédition des soumissions sont indiqués ci-dessus.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants.

Pour les catégories de travaux mentionnées ci-dessus aucun avis de soumission ultérieur n'est prévu.

L'inscription ne sera prise en considération qu'après versement préalable d'un dépôt de fr. 300.- au CCP no 12-4253, d'Arthur Bugna. Ce dépôt sera remboursé à tous ceux qui auront remis une offre complète et valable. Les inscriptions porteront toujours sur le lot complet; celles qui ne comprendraient qu'une partie seulement d'un des lots ne seront pas prises en considération. (M 308)

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen  
Kreisdirektion III

Mels-Flüms

Totalumbau A 1 von 6015 m Gleis.

Eingabeformulare werden an der Begehung abgegeben.

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 31. Oktober 1984; Treffpunkt: 11 Uhr, Station Mels.

Angebote mit der Aufschrift «Mels-Flüms, Totalumbau A 1» sind der Kreisdirektion III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 16. November 1984, verschlossen einzureichen. Sie bleiben 3 Monate verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 20. November 1984, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmervverbände Zutritt. (M 300)

## Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

Lohnsätze und Arbeitszeiten in  
Gesamtarbeitsverträgen, 1981-1983

Im April 1984 erschien als Sonderheft Nr. 96 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1981-1983

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1981-1983 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.



**FC Biel-Bienne Finanz AG, Biel****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, 6. November 1984, 17 Uhr, im Restaurant Mettfeld, Mettstrasse 75a, Biel.

## Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl des Tagesbüros.
3. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 14. Dezember 1983.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes.
5. Genehmigung der Jahresrechnung 1983/84; Bericht der Kontrollstelle; Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Anträge.
8. Varia.

Die Jahresrechnung über das Geschäftsjahr 1983/84, abgeschlossen auf den 30. Juni 1984, liegt beim Geschäftsführer, Treuhandbüro A. Ruckstuhl, Zentralstrasse 25, 2502 Biel, zur Einsicht auf.

Zum Bezug der Zutrittskarte zur Generalversammlung ist die Vorweisung der Aktientitel oder des Depotscheines einer Bank unerlässlich.

Biel, den 10. Oktober 1984

Der Verwaltungsrat

**Compagnie d'Etudes Techniques et de Planification (CETP) SA  
Ingénieurs-conseils, Lausanne**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale**

pour le mardi 30 octobre 1984, à 17 h., au siège de la société, rue Saint-Martin 9, à Lausanne.

## Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Présentation des comptes de l'exercice.
4. Rapport du contrôleur aux comptes.
5. Approbation du rapport du conseil, du bilan et du compte de profits et pertes.
6. Décharge au conseil.
7. Elections statutaires.
8. Divers.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance, au siège de la société, des comptes de pertes et profits, du bilan, de même que le rapport du contrôleur, dès le 18 octobre 1984. La liste de présence sera ouverte dès 16 h. 15, le 30 octobre 1984.

Le conseil d'administration

**Allgemeine Baugenossenschaft Zürich**

Gertrudstrasse 103, 8055 Zürich

**Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung**

Donnerstag, 1. November 1984, 20 Uhr, Theatersaal Volkshaus, Helvetiaplatz (Staufferacherstrasse 60, Zürich 4), beim Helvetiaplatz Tram Nr. 8, Trolleybus Nr. 32.

## Traktanden:

1. Jahresbericht 1983, Abschnitt Mühlebach.
2. Orientierung über Bauvorhaben der ABZ.
3. Anträge.

Bei der Türkontrolle bitte rote Mitgliedskarte vorweisen. Stellvertretung gemäss Art. 72,1 der Statuten.

Allgemeine Baugenossenschaft Zürich

**Transatex SA, Genève**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

le mardi 30 octobre 1984, à 11 h., dans les bureaux de la Fiduciaire Oror SA, place Saint-Gervais 1, à Genève.

## Ordre du jour:

1. Démission de l'administrateur unique.
2. Nomination d'un nouvel administrateur.
3. Divers.

Les actionnaires devront se légitimer par la présentation de leurs titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration

**Simmentaler Kraftwerke AG, Erlenbach****Tilgungsgutscheine**

Gemäss Statuten sind per 1. Oktober 1984 22 Tilgungsgutscheine zu nom. Fr. 500.- zu tilgen.

An der Ziehung vom 19. September 1984 sind folgende Titel ausgelost worden:

Nrn.	0043	0382	0525	0835	1060
	0309	0455	0550	0858	1081
	0345	0486	0580	0957	
	0351	0499	0581	1004	
	0381	0504	0595	1023	

Die Tilgungsgutscheine gelangen ab 1. Oktober 1984 bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweigstellen oder bei der Geschäftsstelle der Simmentaler Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25, gegen Einsendung der Titel zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung.

Von früheren Auslosungen sind noch folgende Tilgungsgutscheine nicht eingelöst worden: Nrn. 877, 891, 892, 940, 948, 950, 975, 988, 997, 1021, 1025, 1085, 1089 und 1091.

Bern, den 19. September 1984

Simmentaler Kraftwerke AG.

**Norges Kommunalbank, Oslo**

avec cautionnement solidaire du Royaume de Norvège

**Emprunt 4% 1979-1991 fr.s. 100 000 000**

(Numéro de valeur 598 351)

## Amortissement 1984

Conformément à la clause 3 des conditions des obligations, l'emprunteur a été en mesure de racheter des obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 12 500 000.-

Dès lors, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élevé à fr.s. 87 500 000.-

Genève, le 15 octobre 1984

Par ordre:  
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA**8% F.I.P. Forniture Industriali Padova S.p.A.  
1993 di nom. US \$ 1 000 000****Avviso di rimborso parziale**

Portiamo a conoscenza dei Signori obbligazionisti che in conformità all'art. 6 del regolamento del prestito si è proceduto in data 18 settembre 1984 presso la Banca della Svizzera Italiana, Lugano, all'estrazione di 11 obbligazioni di nom. US \$ 5000.- cadauna.

Risultano estratte le seguenti obbligazioni: n. 32, 106, 80, 39, 1, 153, 191, 110, 42, 169, 69.

I titoli dovranno essere presentati per l'incasso alla Banca della Svizzera Italiana, Lugano, muniti della cedola al 31 ottobre 1985 e seguenti.

Lugano, il 10 ottobre 1984

Banca della Svizzera Italiana

**8% Impresa Eugenio Grassetto S.p.A.  
1992 per un totale di US \$ 2 400 000.-****Avviso di rimborso parziale del prestito**

Portiamo a conoscenza dei Signori obbligazionisti che in data 10 ottobre 1984 presso la Banca della Svizzera Italiana, Lugano, e in conformità all'art. 6 del regolamento del prestito, le seguenti obbligazioni sono state estratte per il rimborso alla pari:

cert. n.	12	dal n.	111-120
	23		221-230
	35		341-350
	47		461-470
	62		611-620
	72		711-720
	83		821-830
	111		1101-1110
	127		1261-1270
	145		1441-1450
	153		1521-1530
	176		1751-1760
	183		1821-1830
	209		2081-2090
	227		2261-2270

I titoli dovranno essere presentati per l'incasso alla Banca della Svizzera Italiana, Lugano, muniti della cedola al 31 ottobre 1985 e seguenti.

Lugano, il 10 ottobre 1984

Banca della Svizzera Italiana

**R. Antonioli SA****Convocation des actionnaires à l'assemblée générale ordinaire**

le mercredi 31 octobre 1984, à 8 h. 30, c/o Me Paulo Callone, rue Etraz 12, 1002 Lausanne.

## Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs aux comptes.
3. Approbation des comptes, décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion ainsi que le rapport des contrôleurs aux comptes sont à disposition des actionnaires au siège de la société, dès le 19 octobre 1984.

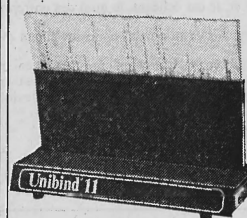
Wenn Sie kurzfristig eine wichtige Information brauchen:

**WYM**  
WYS MÜLLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen  
Inkasso, Marktanalysen  
im In- und Ausland  
8038 Zürich, Seestrasse 339  
Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymu ch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

Inserez dans la FOSC!



**Das Binde-system für jedes Büro!**

Machen Sie mehr aus Ihren Berichten, Orlerten, Briefen, EDV-Listen usw. UNIBIND verschweist Iose Blätter im Nu zu praktischen Transparenz-Mappen, die schützen und attraktiv aussehen.

Prete-Hit für Unibind 11 neu Fr. 345.-

Verlangen Sie eine Gratis-Mustermappe bei UNIBIND-SWITZERLAND M. Walther, Seestrasse 97 8942 Oberrieden Telefon 01 720 71 15